

A East Angus

Proclamation de la semaine de lutte contre le cancer

EAST ANGUS, (GP) — S. H. le maire Hervé Mallais, d'East Angus, a proclamé la semaine du 4 au 11 octobre semaine de lutte contre le cancer.

Proclamation
"Considérant que le cancer cause un nombre toujours croissant de victimes chaque année;
"Considérant que, d'après les statistiques, une personne sur cinq est exposée aux atteintes de ce fléau;
"Considérant que cette maladie peut être guérie si elle est décelée au tout début, et que la Société canadienne du cancer s'efforce d'érayer les effets désastreux de cette maladie, en maintenant des services de recherches, d'éducation et de bien-être;

"Considérant qu'il est d'intérêt public d'aider et d'encourager cette œuvre hautement humanitaire;
"En vertu des pouvoirs qui me sont conférés, je proclame et décrète par la présente, l'ouverture officielle de la campagne de souscription en faveur de la Société canadienne du cancer, et prie mes concitoyens d'encourager dans la mesure de leurs moyens cette œuvre si nécessaire au bien-être de l'humanité."
Cette proclamation a été lue sous la présidence d'honneur de M. Jean-Baptiste Bouchard, président de la campagne, et de Mme L.P. Larkin, présidente de la Société canadienne du cancer, section d'East Angus.



PROCLAMATION. — La semaine du 4 au 11 octobre a été proclamée "Semaine de la campagne de souscription en faveur de la Société canadienne du cancer" par son honneur le maire Mallais, à East Angus. Sur cette photo, on remarque dans l'ordre habituel Mme J.-P. Larkin, présidente de la Société canadienne du cancer, section d'East Angus, le maire faisant sa proclamation, sous le regard du président de la campagne, M. Jean-Baptiste Bouchard.

Nouvel hôtel de ville à Asbestos

Les \$590,000 représentent le coût global de la construction

(le maire Beauchesne)

ASBESTOS, (JD) — Le premier magistrat d'Asbestos, Me J.-M. Beauchesne, a déclaré hier que le montant de \$590,000 représente le coût global de construction du nouvel hôtel de ville d'Asbestos.

Il voulait apporter cette précision à la suite de certains commentaires entendus selon lesquels cette somme sera allouée à l'érection de l'édifice proprement dit. "La somme de \$590,000 comprend également les prix soumis par les sous-traitants pour l'installation de l'électricité, plomberie-chauffage et ventilation", a ajouté Me Beauchesne.

Les contribuables d'Asbestos décideront vendredi soir entre 7 heures et 9 heures si le règlement no 470, autorisant un emprunt de \$675,000, doit être adopté sans qu'un référen-

dum se déroule. Un minimum de 20 signatures sont requises pour que le vote des propriétaires et locataires devienne nécessaire. Le montant de \$675,000 comprend les honoraires des architectes et des ingénieurs, les travaux de terrassement, les intérêts sur emprunts temporaires, perte sur la vente des obligations, coût d'impressions, imprévus et autres dépenses.

Me Beauchesne a révélé que la ville d'Asbestos bénéficiera de plusieurs subventions gouvernementales pour l'édifice, le service des incendies, la Bibliothèque et autres.

Paroisse Notre-Dame-de-Toutes-Joies

Comité de loisirs menacé de disparaître à Asbestos

ASBESTOS, (JD) — Le Comité de loisirs de la paroisse Notre-Dame-de-Toutes-Joies est menacé de disparaître. L'invitation lancée dimanche matin par le curé de la paroisse, l'abbé Maurice Cloutier, n'a donné aucun résultat de sorte qu'il ne reste plus que quatre travailleurs bénévoles du comité de l'an dernier pour organiser les loisirs d'une centaine de jeunes.

Le vice-président, M. Robert Vachon, visiblement déçu devant cette situation, a déclaré que le cas sera soumis aux directeurs du hockey mineur lors de l'assemblée de réorganisation qui doit se dérouler demain soir au Centre récréatif.

Les équipes de hockey, de calibre Mosquitos, Pee-Wee et Bantam de cette paroisse possèdent un équipement complet estimé à \$1,500 environ. Si on ne déniche pas au moins deux moniteurs par club d'ici quelques jours, il faudra ranger cet équipement.

De l'ancien bureau de direction de ce comité de loisirs, il est resté, outre M. Vachon, le président, M. Elou Leboeuf, le secrétaire, M. Jocelyn Girard et directeur, M. Gilles Goupil.



CARITAS. — La campagne Caritas se poursuivra jusqu'en fin de semaine à Windsor. Lundi soir, on a ramassé \$700 dans moins de la moitié de la ville. L'objectif est de \$2,200. A la table photographiée ci-haut, on aura reconnu dans l'ordre habituel, MM. Gérard Couture, vice-président de l'organisation locale, Marcel Roy, secrétaire, Yvon Ayotte, directeur, et Albéric Larochelle, directeur également.

Le carnet d'Asbestos

ASBESTOS, (JD) — Les Chevaliers de Colomb, du Conseil 2823 d'Asbestos, sont invités à présenter leurs candidats le plus tôt possible avant l'initiation qui doit avoir lieu dimanche. Par ailleurs, on organise les activités qui souligneront le 25e anniversaire de fondation du Conseil.

Parlant des Chevaliers, ils sont invités avec leurs épouses ou amies à s'enregistrer dans la ligue de quilles mixte du dimanche soir. Il y aura assemblée mardi soir prochain au local alors que l'on procédera au ballottage des candidats.

Le Conseil municipal d'Asbestos tiendra son assemblée régulière du mois ce soir.

Le Cercle Lacordaire et la Salle d'accueil Domrémy ont organisé une grande soirée récréative prévue pour samedi prochain à compter de 8 heures à la salle paroissiale. Il y aura des artistes invités dont un fameux comédien-imitateur, des chanteurs, des musiciens et autres. D'intéressants jeux permettront aux participants de décrocher de magnifiques prix. L'admission est gratuite.

A l'intention des mordus du golf, un tournoi "mitaines" aura lieu dimanche au club d'Asbestos. Il s'agit d'un tournoi hommes et femmes, deux balles. Un goûter sera servi à l'issue de la compétition qui marquera la fin de la saison. Un tournoi semblable a été disputé la semaine dernière; le duo Liliane Fréchette, Clifford Webb l'avait emporté.

La Jeune chambre d'Asbestos tente présentement de bâcler une rencontre entre les candidats des différents partis, dans le comté, pour les élections du 8 novembre prochain. Le lundi 25 octobre a été mentionné. Il s'agit d'une soirée d'informations où chaque candidat adresserait la parole. Un goûter serait ensuite servi.

Le "smooker" annuel de la Jeune chambre aura lieu mercredi le 13 octobre courant à l'hôtel Kebec.

Cours du soir de 10e et 11e années

Pas assez d'inscriptions

WINDSOR, (AT) — La semaine dernière, la population adulte était invitée à s'inscrire à des cours du soir en anglais, en français et également aux cours réguliers de 10-11e années. Plusieurs personnes se sont prévalues de ce droit gratuit. La chose n'a pas si bien marché en 10-11e années.

Seulement six inscriptions ont été remplies pour ce cours. Rappelons que ce cours se donnera par les soirs, à raison de un, deux ou trois soirs par semaine, selon les options

que prendront les personnes inscrites et selon leur disponibilité.

Un si petit nombre de personnes ne peut justifier l'ouverture d'une telle classe. Dans l'espoir que d'autres personnes trouveront l'intérêt et le courage de parfaire leur instruction par de tels cours, la direction des cours du soir renouvelle son invitation. On peut obtenir plus de renseignements de banque et six de fonctionnaires. Pas moins de 14 personnes ont été mises à l'amende, une autre condamnée à une peine d'emprisonnement et une dernière a vu son permis de conduire suspendu.

Les 22 accidents de septembre ont fait 4 blessés à Asbestos

ASBESTOS, (JDe) — Le rapport des activités de la Sûreté municipale d'Asbestos, telles que compilées par le secrétaire, M. Léonce Leroux, indique que les 22 accidents enregistrés durant le mois de septembre ont fait quatre blessés haussant le nombre total à 32 pour l'année. On signale deux morts depuis le début de l'année.

Le service de la police a été demandé pour 23 escortes de banque et six de funérailles. Pas moins de 14 personnes ont été mises à l'amende, une autre condamnée à une peine d'emprisonnement et une dernière a vu son permis de conduire suspendu.



CLUB DE FERS. — Le club de fers de Windsor vient de procéder à la remise des trophées pour la saison terminée. A cette occasion, l'échevin Paradis a encouragé les sportifs du fer à accroître la renommée de Windsor à l'étranger par une belle représentation. Il a ensuite procédé à la remise des trophées. On le voit à gauche, remettant le trophée de la ligue mixte à Mme Flore Loiselle, capitaine de l'équipe P. Lessard, en présence du président des ligues, M. Léo L'Heureux. Le président du club, M. Roger Loiselle, n'apparaît pas sur cette photo.

A Windsor

Remise de trophées au club de fers

WINDSOR, (AT) — Le club de fers de Windsor vient de tenir un banquet et une soirée au cours desquels on a procédé à la remise des trophées et prix pour la saison écoulée. M. Gérard Paradis représentait les autorités municipales à cette soirée en sa qualité d'échevin et de président du comité municipal des parcs et loisirs.

Veillée de la JOCF: Asbestos et Danville se donnent la main

ASBESTOS, (Spéciale) — Un bel esprit d'entraide et de fraternité ont uni les sections de JOCF d'Asbestos et de Danville, dans la préparation de la veillée qui sera le sommet de la semaine des jeunes travailleurs.

Les majorettes La Parisienne font honneur à East Angus

(M. Roland Brousseau)

EAST ANGUS, (GP) — "Par votre constante amélioration, vous faites honneur à vos parents et à la ville d'East Angus". C'est en ces termes que s'est exprimé M. Roland Brousseau, ex-maire et parain du corps, de majorettes "La Parisienne" d'East Angus, qui était invité à adresser la parole pendant une pratique suivie du couronnement de la reine du mois.



DORIS PREMIERE. — Le corps de majorettes "La Parisienne" s'est choisi une reine pour le mois d'octobre, en la personne de Mlle Doris Damont. Dans l'ordre habituel: la nouvelle reine couronnée par le parain des majorettes, M. Roland Brousseau, et Ginette Bernier, duchesse.

Toute la semaine à Windsor

La campagne Caritas se poursuit

WINDSOR, (AT) — Dans le cadre de la campagne éclair de souscription de Caritas, dans le diocèse, les organisateurs de Windsor ont eux aussi embolté le pas. Toutefois, la ville n'a pas été parcourue dans toute son étendue. La collecte doit se terminer d'ici la fin de semaine.

Lundi soir, trente-et-un sollicitateurs se sont lancés dans les rues de la ville visitant moins de la moitié de la ville. Cette souscription d'environ une heure a rapporté la somme de \$700. Les organisateurs s'en sont réjouis. L'objectif pour la ville de Windsor est de \$2,200 et on croit facilement l'atteindre d'ici la fin de semaine.

Les argents ramassés par le fonds de charité Caritas servent aux œuvres de charité du diocèse et Windsor en touche une part. On invite donc les personnes qui seront sollicitées d'ici la fin de semaine à faire montre de générosité.

Une des nouvelles écoles élémentaires d'Asbestos

Direction confiée aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame

ASBESTOS, (JD) — La direction de l'une des deux nouvelles écoles élémentaires projetées pour Asbestos, sera peut-être confiée aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame.

C'est du moins en ce sens que le commissaire Rosaire Jobin a apporté une proposition devant ses collègues; elle a été endossée à l'unanimité. Elles prendraient charge de la direction et de l'enseignement à l'école devant être construite près de la nouvelle église St-Aimé.

Cette bâtisse doit abriter dix classes. Cette Congrégation dirige déjà deux maisons d'enseignement au niveau élémentaire à Asbestos, soit les écoles Marie-Médiatrice et Notre-Dame.

La Congrégation Notre-Dame a dirigé durant plus de 60 ans les destinées du couvent Marguerite-du-Saint. Sacrement vendu le mois dernier à la compagnie Canadian Johns-Manville.

Il reste maintenant à ces religieuses de prendre une décision.

Revenus de \$2,981,489 et dépenses de \$3,655,836

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Les revenus de la Commission scolaire de Drummondville au cours de son dernier exercice financier se sont chiffrés à \$2,981,489.11, comparativement à \$3,655,836.16, laissant un déficit de \$674,347, compensé par un octroi identique d'équilibre budgétaire.

Revenus

La principale source de revenus provient de la taxe foncière qui a rapporté successivement \$817,244.75, \$300,212.08, \$550,288.83, selon qu'il s'agisse de taxe foncière générale, régionale ou spéciale.

Les subventions du gouvernement provincial ont atteint par ailleurs, \$908,111.15, et la quote-part de la Régionale quant aux directeurs et transport, \$345,320.

Dépenses

Par ailleurs, les dépenses d'administration générale se sont chiffrées à \$66,541.49. Les autres items à ce chapitre sont les suivants:

- administration enseignement: \$23,895;
- propriétés scolaires: \$302,559;
- personnel académique: \$1,061,313;
- éèves: \$42,574;
- frais de scolarité à la Régionale: \$1,386,323;
- service de la dette: \$638,272.

Autres chiffres

D'après les états financiers par le vérificateur Jules Stross, l'évaluation totale de la Commission scolaire pour fins d'imposition scolaire s'élève à \$83,292,247. Par ailleurs, l'actif global de la Commission se chiffre à \$10,781,942. La dette atteint \$5,103,203.

En raison d'une économie de \$300,000 dans le dernier budget scolaire

Québec consentira-t-il à biffer les \$0.08 de taxe ?

Nouvelles en bref

Cour du Bien-être pour Drummond ?

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Le ministre de la Justice, annonçait l'établissement d'une Cour de Bien-être social pour le district de Drummond.

L'hon. Claude Wagner profiterait de sa visite au congrès du Barreau rural en fin de semaine, pour faire part de cette nouvelle. Quant à la construction éventuelle d'une prison pour le district de Drummond, le ministre Bernard Pinard a déclaré que ce projet demeure toujours à l'étude.

Édifice au centre de voirie

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Une nouvelle construction sera érigée au Centre de voirie, à Grantham-Ouest, où sont déjà aménagés sept édifices servant aux besoins généraux de la voirie, dans la région.

Il s'agit cette fois d'un entrepôt pour remiser la machinerie affectée à l'entretien d'été surtout.

Les crédits nécessaires à cette nouvelle construction seront insérés dans le prochain budget de la Voirie.

Répartition des classes primaires

DRUMMONDVILLE, (JRL) — D'après le tableau préparé par la direction des études, il y a 35 classes de 1ère année, 35 classes de 2e et 3e, 39 classes de 4e, 35 de 5e, 34 de 6e, 32 de 7e.

Quelques-unes de ces classes sont mixtes ou combinées. Dans les maternelles, il y a par ailleurs 288 fillettes et 298 garçons.

Un autre problème de concierges

DRUMMONDVILLE, (JRL) — L'organisation des cours d'extension du collège de Victoriaville devra s'organiser avec le problème du concierge à l'école Jeanne-Mance et la résolution déjà inscrite au dernier procès-verbal demeure telle quelle.

Le président Roger Parenteau a souligné le fait que l'organisation de ces cours devrait payer le concierge étant donné qu'il ne s'agit pas de cours gratuits.

Le commissaire Paul Rousseau estime que la Commission scolaire ne doit mesquiner avec ce problème. Il s'agit d'un embryon de cours universitaire qu'il faut accueillir avec générosité.

Après plusieurs minutes de discussions, le commissaire Gérard Jutras a constaté que la résolution déjà inscrite ne parle pas du concierge. "L'organisation des cours devra donc y voir elle-même".

Accusés de vols pour \$100

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Les quatre Montréalais appréhendés en fin de semaine pour vol dans deux magasins à rayons du bas de la ville ont été libérés sous des cautionnements variant de \$100 à \$300.

Ils sont accusés de vol en argent et marchandises aux magasins United et Woolworth, au montant d'une centaine de dollars.

Leur cause a été ajournée au 12 octobre.

Un vol avec effraction de \$50

DRUMMONDVILLE, (JRL) — La Sûreté municipale a fait enquêter sur un vol avec effraction perpétré au bureau de M. Martin Jutras, rue des Forges, à Drummondville.

Des malfaiteurs ont fait sauter une vitre pour pénétrer dans le bureau et y ont fait main basse sur une somme en argent de \$50.

L'enquête se poursuit.

Pour le comté de Drummond

M. Marcel Lefort président de la campagne de charité

DRUMMONDVILLE, (RB) — M. Marcel Lefort a accepté de présider la campagne de charité de la Fédération des oeuvres pour le comté de Drummond.

M. Robert Grégoire a été nommé vice-président, et MM. Antoine Fradet, Paul Rousseau, Jean-Marc Morin, Ferdinand Smith, Camille Tessier et Marcel Frenette sont chargés de l'organisation des différentes paroisses.

Mme Armand Champoux agira comme secrétaire et le bureau central de l'organisation du comté est tenu au sous-sol de l'édifice de la Société St-Jean-Baptiste, qui a gracieusement été mis à la disposition de la Fédération des oeuvres.

Journée-éclair

Comme on le sait, le travail de ce comté consiste à rencontrer les dirigeants des paroisses et de voir au choix des solliciteurs qui parcourront tout le comté lors de la campagne qui s'ouvrira officiellement le dimanche 24 octobre pour se terminer le 6 novembre. Une journée-éclair fixée au 31 octobre pour les paroisses du grand Drummondville est en voie d'organisation.

M. Marcel LEFORT

M. Jean-Yvon Houle, conférencier invité

Premier souper mensuel de la Jeune chambre ce soir

DRUMMONDVILLE, (RB) — La Jeune chambre de Drummondville tient ce soir son premier souper mensuel de la nouvelle période d'activités.

L'assemblée aura lieu à compter de 6h 30 au Manoir.

Explications du programme

A l'occasion de ce souper, chaque directeur expliquera son programme pour la prochaine saison, ce qui revient à dire que chaque membre sera à même de choisir le comité de son choix et de travailler par la suite au succès de ce comité tout en acquérant un enrichissement personnel qu'il n'est possible d'acquérir qu'en assistant aux réunions et en participant activement à tous ses développements.

Ce premier souper sera surtout consacré aux nouveaux membres, puisque le conférencier tentera justement d'expliquer les buts et les raisons d'être de la Jeune chambre.

Chaque membre est donc invité à être présent ce soir; il est à noter que ce souper, appelé "Souper du nouveau président", est gratuit pour tous les membres avant leur cotisation.

M. Jean-Yvon HOULE



LA CONFIANCE REGNE, MAIS... — Personne ne s'attendait, lors du souper de la Chambre de commerce de Drummond, que les trois candidats à la mairie de Drummondville entament en même temps leur campagne électorale. Chacun a parlé pendant six minutes, confiant de remporter la victoire. Nul n'a manifesté le désir de se désister en faveur d'un autre. On reconnaît ici, dans l'ordre habituel, MM. Maurice Sigouin, Maurice Richard, président de la Chambre; Raymond Luneau et Philippe Bernier. Qui l'emportera ? On le saura le 13 octobre.

Pour le grand Drummondville

La Chambre de commerce entend s'intéresser de près à la question du regroupement municipal

DRUMMONDVILLE, (RB) — Sous l'impulsion de son nouveau président, M. Maurice Richard, la Chambre de commerce de Drummondville entreprend un vaste programme d'action axé principalement sur les avantages que comporterait pour les municipalités formant le grand Drummondville de ne former qu'une seule et même ville. Le comité de recherches économiques, qui dirige M. Charles Hébert, et celui d'urbanisme, présidé par M. Guy Drouin, travailleront en ce sens.

Le plan directeur d'urbanisme que la Chambre de commerce tentera d'établir, avec l'aide d'un expert en la matière, justifiera sans doute la nécessité de ce regroupement municipal.

Le vice-président de la Chambre, M. Lucien Morissette, a déclaré que le regroupement municipal était nécessaire, "qu'on le veuille ou non", mais qu'il y avait lieu d'y penser par deux fois avant de définir des conditions, elle contribuerait à diversifier l'industrie locale.

De cette usine, a-t-il ajouté, je puis seulement dire que des milliers de tonnes de produits seront transportés de Drummondville aux autres villes.

M. Haggerty, en terminant, a annoncé la nomination de M. Jack Munroe au comité de promotion industriel, et a exprimé sa confiance en l'avenir industriel de Drummondville.

Du côté industriel

Du côté industriel, le comité que dirige M. Georges Haggerty n'entend pas rester inactif. Parlant de la nouvelle industrie dont parle M. Pinard depuis quelques semaines déjà, M. Haggerty a déclaré à ce sujet que "l'affaire est sérieuse".

Le projet est mûri depuis déjà quatre ans et tout indique que, d'ici quelques semaines, on sera en mesure d'annoncer sa réalisation.

M. Haggerty n'a pas révélé la nature de cette nouvelle industrie. Il a dit toutefois qu'elle se présente sous un aspect très intéressant.

Divers

Des recommandations seront faites en temps opportun relativement à la tenue d'une exposition agricole régionalisée. Le projet d'un Pavillon agricole sera abordé par le comité formé à cette fin.

Dans le domaine de la promotion touristique, 5,000 malles seront distribués d'ici trois ans à des étrangers, pour les intéresser à venir à Drummondville.

La Chambre travaillera dans le sens que Drummondville devienne le 7e centre du Québec. A ce sujet, on tentera de déterminer s'il est plus avantageux pour Drummondville d'être rattachée à la Mauricie qu'aux Cantons de l'Est.

Le comité culturel analysera les possibilités, pour Drummondville, de posséder une école anglaise; également, s'intéressera au projet de mouvement commémoratif.

Des vœux de prompt rétablissement ont été formulés à l'endroit de MM. Grégoire Mercure et Yvon Dionne, hospitalisés à la suite d'un accident d'automobile.

Un projet plus précis de centre administratif

DRUMMONDVILLE, (JRL) — La Commission scolaire de Drummondville a chargé le comité du centre administratif de poursuivre ses études afin d'en arriver à un projet très précis.

Le commissaire Paul Rousseau a suggéré que les études se portent maintenant sur un projet particulier: démolition de la vieille aile de l'école Garceau, construction d'un gymnase avec les salles de classe au-dessus et l'aménagement du centre administratif proprement dit dans une aile intégrée donnant rue Lindsay. Ces locaux du centre administratif pourraient être convertis au besoin en salles de classe.

Ce projet plus précis avait d'ailleurs été étudié comme une option possible, par le comité du centre et les discussions se poursuivront maintenant dans cette optique.

Une esquisse avait déjà été préparée par l'architecte Paul Labranche et le document sert aux discussions.

Le projet d'un centre administratif est à l'étude depuis au moins cinq ans.

Autres nouvelles à lire en page 6

DRUMMONDVILLE, (JRL) — La Commission des écoles catholiques de la cité de Drummondville a terminé son dernier exercice financier avec un déficit d'opération de \$674,247.85, excédent des dépenses sur les revenus qui fut entièrement compensé par une subvention d'équilibre budgétaire versé par le ministère de l'Éducation.

Le déficit prévu et accepté par le ministère était de \$374,000, ce qui signifie une économie de \$300,000.

La question se pose alors à savoir si Québec consentira à biffer le \$0.08 d'augmentation de taxes qui avait été décrété dans le dernier budget mais qui ne fut pas chargé aux contribuables, en raison du retard dans l'approbation du budget.

La Commission scolaire avait expédié ses comptes de taxes à \$1.92, laissant entendre que le \$0.08 additionnel, soit \$0.04 d'augmentation et \$0.04 pour les dépenses inadmissibles de la Régionale, serait intégré au prochain compte de taxes.

Démarches

Ce \$0.08 additionnel signifie une somme de \$66,000. Les commissaires d'écoles sont tous d'accord pour entreprendre des démarches afin de faire biffer ce \$0.08, en raison de la situation au bilan financier. Même avec ce \$66,000 additionnel, le surplus-déficit serait de l'ordre de \$220,000.

On se demande évidemment quelle sera la réaction du ministère.

Quelques commissaires se demandent s'il n'est pas préférable d'utiliser ces argentés autorisés et octroyés par Québec afin de construire le centre administratif, par exemple.

Enfin, les démarches seront entreprises sans tarder et les commissaires ont hâte d'en connaître les résultats.

A Drummondville

La Commission scolaire veut un directeur des études bien à elle

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Sur division de ses membres, la Commission scolaire de Drummondville a accepté le principe de l'engagement d'un directeur d'études pour les seules fins de la locale, ce directeur devant être recruté par la voie d'applications qui devront être soumises au cours des prochaines semaines.

Par la même occasion, le président Roger Parenteau a proposé que soit revu pour toutes fins que de droit, tout contrat "tacite ou explicite" avec M. Louis-Philippe Bédard, directeur général de la Régionale St-François, qui a géré jusqu'à présent les études à la locale, avec un adjoint, le Frère Raoul Gagnon.

Discussions

Cette prise de position du président Parenteau a suscité une vive discussion, entre autres avec son collègue, Me Paul Rousseau, lequel a affirmé son indignation devant l'attitude du président.

M. Bédard et le Frère Gagnon avaient quitté la salle depuis un bon moment quand le sujet a été amené sur le tapis, à la faveur d'une lettre de l'Alliance des enseignants demandant à la Commission scolaire sur quels critères étaient effectuées l'engagement des titulaires de postes créés au sein de la Commission.

Me Parenteau a souligné à ce moment: "J'estime qu'une délégation de pouvoirs poussée trop loin entraîne certains abus".

Le commissaire Gérard Jutras admet qu'il est assez difficile d'établir des critères autres que ceux auxquels on fait actuellement appel à la Commission scolaire, soit la qualification, les années d'expérience, etc.

Protestations

Indigné par la prise de position du président, le commissaire Paul Rousseau rétorque: "En toute justice, vous auriez dû dire ces choses face à face... (quand M. Bédard était là) vous agissez un peu lâchement".

Me Parenteau: "Nos employés doivent être indépendants...".

Me Rousseau: "Indépendants de quoi?".

Le président explique que les commissaires n'ont pas à régler les problèmes des employés en leur présence.

"Une commission scolaire de 8,000 élèves ça doit être autonome; dans l'affaire des maternelles, c'était à eux autres à voir à leur affaire".

Me Rousseau: "Je ne dis pas que vous n'avez pas raison, mais vous avez tort d'attaquer ainsi M. Bédard. Vous auriez dû lui dire face à face ce que vous aviez à lui reprocher".

C'est indigne d'un président".

Vote

Me Parenteau rappelle que M. Bédard est trop chargé et qu'il ne peut voir à tout. Il propose donc que tout contrat tacite ou explicite avec lui, soit révoqué et qu'un directeur des études soit engagé à la locale pour le 1er novembre.

Autres chiffres

Ont voté contre MM. Anicet Renart, Gérard Jutras, et Alex Savoie.

M. Nadeau souligne qu'il n'y a jamais eu de contrat avec M. Bédard, lequel offrait ses services gratuitement à la locale.

Revenus de \$2,981,489 et dépenses de \$3,655,836

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Les revenus de la Commission scolaire de Drummondville au cours de son dernier exercice financier se sont chiffrés à \$2,981,489.11, comparativement à \$3,655,836.16, laissant un déficit de \$674,347, compensé par un octroi identique d'équilibre budgétaire.

Revenus

La principale source de revenus provient de la taxe foncière qui a rapporté successivement \$817,244.75, \$300,212.08, \$550,388.83, selon qu'il s'agisse de taxe foncière générale, régionale ou spéciale.

Les subventions du gouvernement provincial ont atteint par ailleurs, \$908,111.15, et la quote-part de la Régionale quant aux directeurs et transport, \$345,320.

Dépenses

Par ailleurs, les dépenses d'administration générale se sont chiffrées à \$46,541.40. Les autres items à ce chapitre sont les suivants:

- administration enseignement: \$23,895;
- propriétés scolaires: \$302,359;
- personnel académique: \$1,061,313;
- élèves: \$42,574;
- frais de scolarité à la Régionale: \$1,366,323;
- service de la dette: \$638,272.

D'après les états financiers par le vérificateur Jules Sirois, l'évaluation totale de la Commission scolaire pour fins d'imposition scolaire s'élève à \$83,392,247.

Par ailleurs, l'actif global de la Commission se chiffre à \$10,781,942. La dette atteint \$5,103,203.

La population étudiante du primaire atteint 7,945 élèves

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Au 30 septembre dernier, la population étudiante des 239 classes du primaire aménagées dans les écoles de la Commission scolaire se chiffrait à 7,945 élèves, dont 586 dans les 14 maternelles et 7,359 dans les classes régulières de l'élémentaire.

Ces statistiques serviront d'ailleurs pour les dossiers officiels du ministère de l'Éducation au point de vue octrois.

Le personnel enseignant admissible, de la 1ère à la 7e année est donc de 262.7, auquel il faut ajouter l'assistante à l'école St-Joseph, 1 coordonnatrice de l'enseignement ménager, 7 professeurs d'éducation physique, 245 titulaires de classes régulières, 14 titulaires de classes maternelles, pour un total de 268 professeurs comme personnel actuellement à l'emploi de la Commission scolaire.

Nouveau conseiller à Grantham-Ouest

DRUMMONDVILLE, (JRL) — M. Urbain Toussaint, domicilié au boulevard Lemire, a été choisi par le conseil de Grantham-Ouest pour compléter le terme de conseiller de M. Rodrigue Lemire, décédé subitement il y a quelques semaines.

Le mandat de M. Lemire se terminait en mai 1966 et M. Toussaint est un employé d'usine.

C'est la seule proposition qui a été faite à l'assemblée mensuelle de lundi soir.



NOUVELLE DIRECTION. — On a procédé récemment à l'élection du comité du club des Contremaitres. De gauche à droite, assis, MM. Laurent Berthoume, secrétaire, Paul Lemaire, président, Normand Allard, ex-président. Debout, dans le même ordre, MM. Gilles LeBel, 2e vice-président, et publiciste, Arthur Bertrand, 1er vice-président et Robert Poliquin, trésorier.

CHEZ RED & WHITE



OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT

DETERGENT MIR liquide, bout. 24 on. **2/75^c**

CORN FLAKES Marque Quaker, pqt. 16 on. **3/1.00**

FARINE ROBIN HOOD à tout usage, sac de 7 lbs **69^c**

CIRE LIQUIDE CLAIR pour vos planchers, bte 32 on. **99^c**

COCKTAIL aux FRUITS Stoney Creek, bte 20 on. **3/89^c**

CAFE FRAIS MOULU Chase & Sanborn, sac 1 lb **83^c**

MIRACLE WHIP apprêt à salade Kraft, pot 16 on. **39^c**

JEUNES DINDES congelées, tendres, dodues de catégorie "A", vidées, nettoyées, prêtes à cuire, empaquetées à vide, pesant moyenne de 6 à 10 lbs, la livre **41^c**

POMMES McINTOSH rouges et fraîches, sucrées et juteuses, qualité contrôlée, culture du Québec, catégorie Canada No. 1, 10 lbs **55^c**

MARCHE ROUGE & BLANC OUIMETTE Valcourt, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC DULUDE 556, rue Principale, Richmond, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC BROUILLETTE Knowlton, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC BILODEAU 1008 sud, rue Bowen, Sherbrooke

MARCHE ROUGE & BLANC POULIN Abercorn, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC McDUFF Mansonville, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC ROY Deauville, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC THOMPSON Aver's Cliff, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC LACAILLE 271, rue Sherbrooke, Magog, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC HARNOIS Eastman, Qué.

A Acton Vale

Les jeunes paradent en Cour municipale

ACTON VALE, (LLG) — Plusieurs jeunes, la plupart en bas de 20 ans, ont comparu devant le jeune Michel Dumaine, qui siégeait en cour municipale, à Acton Vale.

A plusieurs, le juge a fait remarquer qu'il ne ferait pas bon pour eux de revenir devant lui, parce qu'ils recevraient des sentences beaucoup plus sévères.

Yves Côté, Upton, a été condamné à \$20 d'amende et aux frais, ou à défaut, huit jours de prison, pour vitesse illégale dans les rues d'Acton Vale.

Fernand Chandonnet, Acton Vale, pour avoir négligé d'arrêter sur un feu rouge, \$10 d'amende et aux frais, ou huit jours.

Rosaire Johnson, Sherbrooke, \$5 d'amende et les frais, ou huit jours, pour avoir stationné son véhicule devant une borne-fontaine.

Jean Girard, Acton Vale, \$25 et les frais, ou huit jours, pour conduite dangereuse en automobile, et possibilité de voir son permis enlever par le bureau provincial de la circulation.

Daniel Goulet, Acton Vale et Chomedey, même sentence pour une offense de conduite dangereuse lui aussi, et risque de perdre son permis de conduire.

Non coupable

Rejean Deslandes, Acton Vale, cause remise à plus tard parce qu'il a plaidé non coupable à une accusation d'avoir fait du bruit indûment avec sa motocyclette.

Roch Gauthier, St-Théodore d'Acton, cause remise, lui aussi, ayant plaidé non coupable au délit reproché, soit d'avoir circulé dans Acton Vale avec un tracteur qui laissait répandre son contenu dans la rue.

Aimé Dupuis, Acton Vale, \$10 d'amende et les frais, ou huit jours, pour avoir fait du trouble et avoir employé un langage blasphématoire.

Lucien Provost, Acton Vale, \$25 et les frais, ou huit jours, et possibilité de se voir enlever son permis par Québec, pour avoir conduit son véhicule dangereusement autour du

Parc LaBrière, dans le centre de la ville.

Marcel Nadeau, \$10 d'amende et les frais, ou huit jours, pour avoir fait des bruits inutiles avec son véhicule moteur, et \$25 plus les frais, ou huit jours, pour avoir conduit son automobile de manière à menacer la sécurité d'autrui. Il fut avisé qu'il y a de forts risques que son permis lui soit révoqué pour quelques mois, par le bureau provincial à Québec.

Rejean Chagnon, \$15 d'amende et les frais, ou huit jours, pour avoir lancé des bouteilles dans le parc LaBrière, au centre de la ville d'Acton Vale, avec risque de blesser des individus.



VEDETTES. — Les Mosquitos sont les vedettes de leur équipe respective, dans la Petite Ligue de baseball, à Acton Vale, dont la moyenne générale d'âge est de 11 ans. Dans l'ordre habituel, Luc Martin, des Braves, meilleure moyenne de la ligue, 750; Alain Faubert, meilleure moyenne des Castors, 611; Richard Jutras, m.m. des Royaux, 588, et Real Plasse, meilleure moyenne des Alouettes, 665. (Photo Studio Ivano, Acton Vale)

Participez au SWEEPSTAKE des soupes AYLNER



\$1,000 en argent ce mois-ci! Pour participer à ce concours, envoyez simplement les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes!

REGLES DU CONCOURS:

- 1 Canadian Canners Limited décernera 18 Grands Prix de \$1,000 chacun, à raison de \$1,000 chaque mois pendant trois mois, aux gagnants des six zones déterminées à travers le Canada. Dix-huit millions de photos seront décernées de la même façon. Une même famille ne pourra recevoir plus d'un prix.
- 2 Les étiquettes (ou fac-similé) de trois (3) variétés différentes de soupes Aylmer doivent être jointes à chaque formule de participation. C'est la seule condition d'éligibilité.
- 3 Envoyer une formule de participation ou envelopper simplement vos nom, adresse et numéro de téléphone sur un morceau de papier, en y joignant les étiquettes, à l'adresse indiquée pour votre zone.
- 4 Les participants dont les noms seront choisis devront répondre correctement à une question portant leur compétence à l'épreuve. Toutes les participations deviennent la propriété de Canadian Canners Limited. La décision des juges est irrévocable et aucune correspondance ne sera échangée à cet effet. Les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux.
- 5 Le concours est ouvert à tous ceux qui résident au Canada, sauf les employés de Canadian Canners Limited, ceux de leur agence de publicité et ceux de la maison qui s'occupe de l'organisation du concours, ainsi que leurs proches.
- 6 Les participations au premier concours mensuel devront être envoyées à la poste au plus tard le 30 septembre 1965. Pour le deuxième concours le délai limite est le 30 octobre 1965 et pour le troisième, le 30 novembre 1965. Les formules de participation postées après la date limite du premier concours seront automatiquement éligibles pour le deuxième concours, celles qui seront en retard pour le deuxième concours seront valables pour le troisième.
- 7 Ce concours est régi par les lois provinciales. Les prix ne seront pas décernés si le concours venait en contrevention avec une loi provinciale.

C'est le moment d'essayer les soupes Aylmer car vous pouvez gagner au second Sweepstake mensuel des soupes Aylmer!

Participation facile! Il vous suffit d'envoyer les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes. Chaque mois, un grand prix de \$1,000 est attribué à un gagnant de votre zone. Ainsi vous n'aurez pas à vous mesurer avec des compétiteurs venant de tous les coins du Canada!

Second prix de valeur! Un téléviseur portatif Courier Philco 16" 1965, sera offert chaque mois dans votre zone!

Participez maintenant, participez souvent! Envoyez les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes. Vous pouvez choisir parmi 20 délicieuses variétés, et chacune est préparée avec les "petits soins" qui lui assurent une saveur fraîche et naturelle. En participant plusieurs fois à ce concours—ce mois-ci et le mois suivant—vous augmentez vos chances de gagner!



Utilisez cette formule de participation

Faites parvenir votre formule de participation au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLNER, à l'une des adresses ci-dessous selon la zone que vous habitez:

PROVINCE DE QUÉBEC
C.P. 738,
Succursale Montréal-Nord,
Montréal 39, P.Q.

PROVINCE MARITIMES
C.P. 704,
Succursale Moncton-Nord,
Moncton 39, P.Q.

Veillez m'inscrire au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLNER. Vous trouverez ci-joint les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes.

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ PROV _____

Afin de vous qualifier pour le deuxième concours, postez avant le 30 octobre 1965

Exigez le RUBAN ROUGE — votre garantie de qualité



Dans les écoles d'Acton Vale: 1,477 élèves

ACTON VALE, (LIG) — Le dénombrement des élèves dans les différentes écoles d'Acton Vale montre qu'il y a 421 étudiants au cours secondaire, soit 1,477 en tout, qui ont à leur disposition un personnel enseignant composé de 73 personnes, dont 32 sont sous la juridiction de la Commission scolaire régionale St-François, et 41 sous la régie de la Locale.

Ce personnel comprend un directeur religieux, deux directrices religieuses, deux directrices laïques, 56 titulaires, 12 professeurs spécialisés, deux religieuses maîtresses de musique et une religieuse maîtresse de dactylo au convent, pour 56 classes.

Par ailleurs, dans 11 classes à l'école secondaire St-André, il y a 213 garçons au secondaire et 74 au primaire, pour un total de 287 élèves. A l'école secondaire N.D. de Lourdes, 208 étudiantes sont partagées dans les huit classes de niveau secondaire. A l'école Ange-Gardien, il y a 189 filles et 136 garçons de lère à 7e année, (325 élèves) dans les 10 classes de l'école et les deux classes du sous-sol de l'église.

A l'école du Sacré-Coeur, il y a 133 filles et 123 garçons, de lère à 6e année inclusivement, et neuf classes. A l'école primaire Roger LaBrière, 167 filles et 204 garçons sont inscrits dans les 14 classes de primaire et 11 filles et 19 garçons dans les deux classes auxiliaires, de lère à la 3e année pour une, et 4e et 5e à l'autre.

Deux sujets d'étude à la Jeune chambre de Pierreville

PIERREVILLE, (LS) — La Jeune chambre de Pierreville qui a tenu sa première assemblée générale du terme 1965-66, possède à son programme deux sujets d'étude très intéressants et concrétisables.

Tout d'abord, le regroupement des services municipaux, ce qui ne veut pas dire nécessairement la fusion des municipalités. Il s'agirait dans ce cas surtout du service de police.

Le deuxième sujet étant l'orientation des loisirs, du point de vue direction et organisation. Bien que le Comité de la jeunesse fasse depuis plusieurs années un effort admirable, il est tout le même limité financièrement et le dévouement de ses dirigeants à tout de même un bout, ce qui amène la formation de groupes indépendants et d'efforts dispersés.

Une suggestion apportée par M. Maurice Lavalée a été aussi retenue. Il s'agirait de la formation d'un club de placement fictif, club qui pourrait devenir réel plus tard, si ceux qui en font partie le désirent.

De toute façon, cette partie du programme de la Jeune chambre locale mérite d'être applaudie.

Abonnez-vous à La Tribune

"HOT-DOG"
Federal
mm délicieux!
UN PRODUIT DE
FEDERAL PACKING INC.
Magog, Qué.

La météo...
Voici les prévisions de la météo:
Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Moins froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 28 et 48, Ottawa 25 et 45, Ste-Agathe 25 et 40.
Aperçu pour jeudi: ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud.
Régions de Québec, des Cantons de l'Est et du St-Maurice: ensoleillé avec périodes nuageuses et moins froid. Vents du nord-ouest de 15 milles avec rafales de 25 milles. Minimum et maximum à Québec et Sherbrooke 28 et 42; La Tuque 25 et 40.
Aperçu pour demain: ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud.

Chronique scolaire

DRUMMONDVILLE (JRL) — La vente des journaux pour les jeunes sera interdite dans les écoles; les commissaires tiennent catégoriquement à ce principe à l'effet qu'il ne doit pas y avoir de commerce dans les écoles.
Le travailleur social Fournier pourra s'occuper des cas relevant du primaire, qui lui seront soumis pour étude... Le rapport devra être soumis à la Commission scolaire.
Des soumissions seront demandées pour l'achat des appareils de radio pour les émissions de musique et de français, dans les classes de 1ère et de 5e année.

Paroisse Immaculée-Conception: 2,576 âmes
DRUMMONDVILLE (RB) — Ces chiffres ont été communiqués hier par le curé de la paroisse Immaculée-Conception, l'abbé Frédéric Tetreau.
La population catholique est répartie dans 552 familles, et du côté des protestants, on compte 14 familles.
Par rapport à mai 1964, le chiffre de la population et celui des familles catholiques accusent une augmentation de 76 et 32 respectivement. Du côté des protestants, l'augmentation est de 3 et 6 respectivement.

MARCHÉ FORTIN
LIVRAISON GRATUITE Self service TEL: 2-1391

350, RUE MARQUETTE TEL: 562-1591 ET 567-4588
Jeudi nous donnons les timbres en double aux conditions ordinaires. Suivez les spéciaux Trans-Kébec pour de grandes économies. — Notre devise est toujours: "Petit profit pour de grosses ventes". Épargnez de l'argent et de timbres. — Grande vente pour la Fête d'Action de Grâce.

VIANDES

Dindes fraîches de 6 à 9 lbs	41c	Hot Dog Cherry, 3 lbs	1.10
Dindes fraîches de 5 à 6 lbs	40c	Steak, boeuf de l'ouest, ronde, lb	79c
Chapons 3 à 6 lbs	49c	Steak surlong de l'ouest, lb	85c
Jambon dans la fesse, lb	49c	Ras de côte, 5 lbs	1.00
Épaule fumée, lb	42c	Boeuf haut de côte, lb	29c
Jambon roulé, lb	69c	Porter House, 3 lbs	1.25
Bacon maigre tranché, lb	60c	Steak boeuf local, lb	59c
ou 3 lbs	1.75	Longe de boeuf de l'ouest, partiellement désossée, lb	59c
Bacon gras, 2 lbs	49c	Steak Spencer, lb	79c
Notre propre préparation fumée au brand de scié		Filet mignon de l'ouest, lb	2.90
Sauces fraîches, 4 lbs	1.00	Filet mignon local, lb	1.50
Viande hachée, 4 lbs 1.00 on 1 lb	49c	Rôti de boeuf local dans la longe, lb	45c
Steak haché, lb	65c	Steak de porc, lb	80c
Porc haché, 4 lbs	1.00	Agneau dans la fesse, lb	59c
Boudin gras ou maigre, 2 lbs	45c	Côtelette d'agneau, lb	45c
Panne de lard, 2 lbs	15c	Agneau dans le devant, lb	49c
Côtelettes de lard levées du bacon, lb	55c	Veau dans la fesse, lb	69c
Pattes de porc courtes, lb	5c	Côtelette de veau, lb	55c
Pattes de porc longues, lb	19c	Veau dans le devant, lb	49c
Lard salé, gras ou maigre, 2 lbs	25c	POUR LE CONGELATEUR	
Jambon cuit, lb	1.20	Boeuf de l'ouest, derrière, lb	45c
Bologne Federal, 4 lbs	1.20	Boeuf de l'ouest, devant, lb	35c
Hot Dog Federal, lb	45c	Boeuf local, derrière, lb	45c
Bologne Cherry, lb	27c	Boeuf local, devant, lb	32c

EXTRA SPECIAL

Macédoine Raymond, 20 on.	8/1.00
Fromage Kraft tranché, 8 on.	3/1.00
Kleenes blancs, 400 f.	4/1.00
Papier d'aluminium	3/1.00

LEGUMES

Pommes McIntosh tombées	5 lbs 32c 10 lbs 39c 40 lbs 1.50
Concombres frais	3/25c
Tomates de Californie, grosseur 6-6	2 lbs 33c
2 lbs	37c
Courges ou citrouilles, chacune	29c

EPICERIE

Beurre de crèmerie, 1ère qualité, Fortin, Jersey, Gold, Cookshire ou Trans-Kébec, lb	60c	Biscuits cassés à la caisse, la lb	17c
Oeufs A-gros, douz.	67c	Farine Robin Hood Five Roses, 100 lbs	8.39 7 lbs 65c
Oeufs A-moyens, douz.	65c	Fromage canadien doux, lb	60c
Pain au lait Trans-Kébec, 24 on.	5/1.00	Fromage à la crème Kraft, lb	65c
Pain au lait Asbestos, 24 on.	6/1.00	Confiture aux fraises Vachon, pot 24 on.	55c
Biscuits sandwich, ou chocolat, lb	35c	Papier toilette Cottage, pot de 8 rouleaux	69c
Biscuits secs, lb	31c	Nourriture pour chiens Chum, 15 on. 2/19c	
Sucre blanc, sac de 100 lbs	7.59	Savon en poudre Oxydol, format géant	79c
Graisse Snow Flakes, 3 lbs	1.00	Pois vert no 4, idéal	3/80c
Crème glacée Cascade 1/2 gallon avec 25 gimbres	99c	Jus de légumes V8, 20 on.	5/80c
The Geylan, lb	79c	Marinades (Pickles) Bread and Butter Heinz, 16 on.	3/1.00
Café frais moulu, la lb	79c	Filet de Haddock frais, lb	62c
Raisins à tarte, 2 lbs	59c	Filet de Haddock congelé, lb	52c
Farine sarasin pure, 3 lbs	29c	Filet de morue congelé, lb	42c
Sirup d'érable, 20 on.	53c		

Les quilles

Ligue St-Philippe Salle Champion Classement
Bergeron Texaco 10
Barbier Lefebvre 9
Club Actif 7
Drummondville Marine 6
Restaurant Champagne 6
Epicierie Jutras 6
Boulangerie Beaulieu 5
Simard et Fils 5
Lingerie Beland 3
Garage Perreault 3

Plus haut simple masculin de la saison, Luc Labonté, 292
Plus haut simple féminin de la saison, Irène Boileau, 182.
Plus haut triple masculin de la saison, Florent Lapiere, 518
Plus haut triple féminin de la saison, Irène Boileau, 419.

ESTAMPES en CAOUTCHOUC LIVRES de COMPTABILITE MATERIEL A DESSIN PAPERIE PIGEON LTEE
Magasin d'articles de bureau 444, King st. (coin St-Jovère) Sherbrooke — 562-8316

NOUVELLE ADRESSE Dr Jacques LETELLIER Optométriste
56 Nord, rue WELLINGTON TEL: 567-5187 (au-dessus de WOOLWORTH) ● VERRES DE CONTACT

PISCINES
● SERVICE ● VENTES
Les matériaux que nous employons dans la construction de nos piscines sont de toute première qualité, et GARANTIS!
Notre main-d'œuvre, qui jouit déjà de plusieurs années d'expérience et qui compte un nombre de réalisations, est sans aucun doute notre marque de confiance.
1 ANS DE GARANTIE SANS CONDITIONS
PISCINES croteau 567-7413
Chemin St-Elie Rock Forest plan budgétaire disponible ESTIMES GRATUITS

M. Gérard Perron est chargé d'étudier le nivellement du rôle d'évaluation de la paroisse de Grantham-Ouest qui vient d'être annexée à celle de la cité.
La classe vacante déjà aménagée dans la salle de récréation de l'école St-Pierre sera démoïe pour permettre aux jeunes de suivre dans ce local, les cours d'éducation physique.

M. Jean-Claude Boucher a été chargé "d'aider" ses autres collègues du cours primaire, dans l'enseignement de l'éducation physique.
A l'élémentaire, il y a cinq hommes et deux femmes pour l'enseignement de cette matière.

Dans les écoles de St-Charles entre autres et de Grantham-Ouest où le service n'est pas organisé ou qu'il ne fonctionne pas, la distribution du lait aux enfants est recommandée et deux réfrigérateurs seront installés dans les écoles qui en sont dépourvus.

Les quatre congés des concierges qu'il a fallu changer en raison du nouveau calendrier scolaire, ont été fixés à d'autres dates, au cours d'une réunion avec le comité des concierges, le président et le secrétaire-trésorier.

Une partie du contrat de M. Arthur Gaudet, de l'ordre de \$12,000, pour le transport du secondaire, a été referé à la Régionale St-François.

Les négociations avec les instituteurs et institutrices ne pourront reprendre avant le congrès de la Fédération, à Montréal, la semaine prochaine.

La Commission scolaire souciera une bourse de \$100, de concert avec les JMC, pour les jeunes qui remportent les honneurs du nouveau concours organisé dans le cadre de l'émission Samedi-Jeunesse.

AU BUT
Avec YVAN BREAU

DRUMMONDVILLE. — Les yeux des amateurs de baseball se tournent aujourd'hui vers Minnesota, plus précisément vers St-Paul et Minneapolis où les Twins recevront les Dodgers de Los Angeles pour le début de la classique la plus importante du sport professionnel aux Etats-Unis, la Série Mondiale. Qui va l'emporter? Ma réponse est la même que plusieurs amateurs: la Ligue Nationale ce qui veut dire les Dodgers de Los Angeles.

Le grand stratège qu'est Sammy Mele devra tout déployer et tout mettre en oeuvre pour réussir à vaincre le duo Sandy & Don, qui seront les bougies d'allumage des champions de la Nationale. Et c'est précisément là que sera l'intérêt à surveiller qui des frappeurs des Twins ou des lanceurs des Dodgers l'emportera.

Nous aurons certainement une série intéressante et aussi très active ou les Maury Wills, Willie Davis, Jim Gilliam, Zoilo Versalles tenteront de voler la vedette et des buts.

Les Rockets Juniors, qui évolueront dans la ligue Junior "B" des Cantons de l'Est cette saison encore, peut-être une des dernières sinon la dernière, ouvriront leur camp d'entraînement ce soir à 10 heures soit immédiatement après la pratique des Rockets de la ligue Provinciale.

Le fameux duel entre le champion des damistes de Drummondville Bernard Beland et l'aspirant Lindor St-Sauveur a débuté dimanche après-midi alors que le champion a remporté la première partie de ce 2 de 3. La prochaine rencontre aura lieu dimanche prochain à la salle des Chevaliers de Colomb à compter de 2 heures.

Les Légionnaires de Drummondville rencontreront ceux de Kitchener Ont. dans une partie de golf inter-provinciale. Les membres de l'équipe championne du Québec sont des golfers de la branche 51 de Drummondville, Adrien Michaud, Doug Wootton, Barney Sulis et Jack Innes. La rencontre aura lieu samedi le 9 octobre au club de Golf de Drummondville.

Nos Rockets arboreront un nouvel uniforme l'an prochain soit celui des Pirates de Verdun que la direction a décidé de laisser aller.

Alvin Hamilton
(ancien ministre de l'agriculture dans le cabinet conservateur)
PARLERA le 8 OCTOBRE 1965 à 8h.30 p.m.
au CENTRE des ETUDIANTS de l'UNIVERSITE BISHOP, LENNOXVILLE
Bienvenue à Tous!
Cette annonce est publiée et payée par l'Association Progressiste-conservatrice de l'université Bishop.

VERRE SOUFFLÉ
NOS PRIX SONT DE 35 à 40% PLUS BAS QUE N'IMPORTE OU AILLEURS CADEAUX DE NOCES AUX PRIX LES PLUS BAS
BIJOUTERIE ALEXANDRE ENR.
339, rue Alexandre—Sherbrooke—Tél.: 569-0664

A. BLOUIN Ltée
66, rue Meadow—Sherbrooke—Tél.: 569-5591 (Voisin du parc de stationnement Webster. — Près de Wellington nord)
—Meubles et appareils ménagers de tous genres, à prix raisonnables. —Comme nous prenons les vieux meubles en échange, nous avons toujours un choix de meubles usagés à vendre.
— AUSSI —
EXCELLENTE OPPORTUNITE: Quelques acres de terrain situé près de Sherbrooke et Lennoxville. Endroit panoramique idéal pour résidences ou pour camping. A vendre en entier ou en partie.
— TERMES SI DESIRES —

PERSONNES DE 60 ANS
Si vous êtes à la retraite, visitez les appartements chauffés
TERRASSE VIMONT
(anciennement Pavillon Brébeuf)
PLACE VIMONT, SHERBROOKE, QUE.
1 1/2 et 2 1/2 pièces chauffées
POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS
\$44.50 et \$54.50
Pour informations, s'adresser à:
SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT,
50, rue COUTURE, SHERBROOKE, QUE.
TELEPHONEZ A 567-5239

oui, il fait bon magasiner chez jbl

Jeunesse, dynamisme, nouveauté... voilà, en trois mots, le magasin jbl de votre voisinage! Allez-y dès maintenant choisir vos chaussures d'automne, et amenez la famille. Vous y trouverez tout ce qu'il vous faut, dans une ambiance des plus agréables. Et n'oubliez pas... tout est tellement meilleur marché chez jbl!

A NE PAS MANQUER...
Élegants bottillons lacés en suède, à semelle de caoutchouc mousse... la chaussure idéale pour l'automne! Noir, gris (dames), gris (hommes).
Pointures: 4 1/2 à 9 (dames), 6 à 11 (hommes).
A compter de \$4.49
Nous acceptons avec plaisir les cartes Credit.

jbl Lefebvre
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE
100, RUE WELLINGTON NORD

CIRCUITS D'AUTOBUS
MODIFICATIONS et ADDITIONS
CIRCUITS DE JOUR

No 10 Nord
A partir de Portland, le nouveau parcours s'effectuera via Belvédère nord, Frontenac et Wellington nord, au lieu de Belvédère nord et King ouest. Effectif le 10 oct.

No. 10 Est
A partir de Parc le nouveau parcours s'effectuera via King est, Murray, Lafontaine, 7e Avenue Nord et Papineau, au lieu de Parc, Mont-Plaisant, Curtis, King est et Papineau. Effectif le 10 oct.

No. 18 Nord
A partir de King et Wellington le nouveau parcours s'effectuera via Wellington nord, Frontenac, Belvédère nord, Portland, Vimy, Durham et Argyle, au lieu de King ouest, Belvédère nord, Portland, Vimy, Dominion et Argyle. Effectif le 10 oct.
Commence maintenant à 6.00 au lieu de 6.30 a.m., depuis le 4 oct.

No. 24 Est
A partir de King E. et Bowen S., le nouveau parcours s'effectuera via King est, 12e Avenue sud, Conseil, Murray et King est, au lieu de King est, 12e Avenue sud, Conseil, 7e Avenue sud et King est. Effectif le 10 oct.

No. 24 Ouest
Termine maintenant à 6.30 au lieu de 6.30 p.m., depuis le 4 oct.

No. 33 Ouest
A partir de King et Wellington, le nouveau parcours s'effectuera via King ouest, Alexandre, Galt ouest, Belvédère sud, Short, Galt ouest, Pacifique, Haig, Champlain, Kitchener, McManamy, Belvédère sud, Union, boul. Alexandre, Short, Larocque, Alexandre, Aberdeen et Wellington sud. Effectif le 10 oct.

No. 36 Ouest
A partir de King et Wellington, le nouveau parcours s'effectuera via Wellington sud, Aberdeen, Alexandre, Larocque, Notre-Dame, St-Louis, Darche, Dorval, Picard, Belvédère sud, Dunant, Kingston, McManamy, Belvédère sud et nord, Frontenac et Wellington nord, au lieu de Wellington sud, Aberdeen, Alexandre, Galt ouest, Belvédère sud, Short, Galt ouest, Pacifique, Haig, Champlain, Kitchener, McManamy, Belvédère sud, Union, boul. Alexandre, Short, Larocque, Alexandre, Aberdeen et Wellington sud. Effectif le 10 oct.

No. 36 Est
A partir de Chailfoux, le nouveau parcours s'effectuera via 7e Avenue sud et King est, au lieu de 8e Avenue sud, Conseil, Murray et King est. Effectif le 10 oct.

No. 39 Ouest
A partir de Galt ouest, le nouveau parcours s'effectuera via McManamy et Belvédère sud, au lieu de McManamy, Kingston, Galt ouest, Short et Belvédère sud. Effectif le 10 oct.
Les circuits du matin terminent maintenant à 9.30 au lieu de 9.00 a.m., depuis le 4 oct.

CIRCUITS DES SOIRS, DIMANCHES ET FETES

No. 18 Nord
A partir de Portland, le nouveau parcours s'effectuera via Argyle, Durham, Vimy, Portland, Queen nord, Montréal, Dufferin, Frontenac et Wellington nord, au lieu de Argyle, Dominion, Vimy, Portland, Belvédère nord et King ouest. Effectif le 10 oct.

No. 24
A partir de King ouest, le nouveau parcours s'effectuera via Belvédère nord, Frontenac et Wellington nord, au lieu de King ouest jusqu'à Wellington. Effectif le 10 oct.
Les prolongements à l'usine Lowney se feront aux départs de 6.30, 7.00, 8.30 et 9.00 p.m. Effectif le 10 oct.

No. 38 Ouest
Les samedis, dimanches et fêtes terminent maintenant
EXTRAS (X)
Aux heures de pointe, des autobus "Extras" (X) additionnels ont été ajoutés.
Pour informations: 562-4761

Sherbrooke Transit Inc.

Malgré un déficit de \$750,000 à la Commission scolaire

Probablement pas d'augmentation des taxes scolaires

(M. Albert Morissette)

Par Marcel Rivard

VICTORIAVILLE — Même si la Commission scolaire de Victoriaville prévoit terminer son année en cours avec un déficit d'environ \$750,000, les contribuables ne peuvent être quasi assurés qu'il n'y aura pas d'augmentation de taxe.

C'est ce qu'a déclaré M. Albert Morissette, président de la Commission scolaire de Victoriaville, alors qu'il était questionné par le journaliste de La Tribune.

Le chiffre fantastique de trois quarts de million de dollars peut certainement effrayer les contribuables qui seraient portés à croire par la suite qu'ils devront faire face à une augmentation appréciable de la taxe foncière.

Prévu
Pour réaffirmer sa déclaration, le président de la Commission scolaire de Victoriaville a déclaré que l'on n'aurait pas d'augmentation de la taxe parce que tout ce qui a été prévu en revenus, soit \$1,725,565, ainsi qu'en dépenses, avait été prévu selon les normes et exigences du ministère de l'Éducation.

C'est le ministère qui le veut indirectement ce déficit prévu, et ce sera au ministère de l'Éducation de le combler lui-même selon les propos de M. Morissette.

Institut de réadaptation Domrémy

M. Wellie Roy réélu à la présidence

VICTORIAVILLE (ML) — L'Institut de réadaptation Domrémy de Victoriaville s'est donné un nouvel exécutif lors de la dernière assemblée générale de cet organisme. M. Wellie Roy a été réélu au poste de président pour une seconde année consécutive.

L'abbé Rosaire Lemire a également été réinstalle à son poste d'aumônier du groupe. M. Raoul Bergeron a accepté le poste de vice-président qui lui a été confié pour la prochaine saison d'activités. Les autres membres de la direction sont MM. Bruno Poiré, Armand Beland, Laurier Lemire, Emile Lavertu et Maurice Gagné.

Les activités du Domrémy se poursuivront durant toute l'année au rythme d'une par semaine le dimanche matin alors que les conférences et les forums alterneront. Le local est ouvert à tous les membres qui désirent venir s'y recueillir tous les soirs de la semaine et durant la fin de semaine.

Le Cercle musical désire obtenir du sang nouveau

VICTORIAVILLE (ML) — Les dirigeants du Cercle musical de Victoriaville comptent sur les enfants des anciens membres pour prendre la relève dans un avenir rapproché. Ils se demandent si les adultes qui ont déjà fait partie de la Fanfare locale ont des souvenirs assez agréables pour que ceux-ci incitent leurs enfants à rejoindre les rangs du Cercle.

Les jeunes semblent se désintéresser de plus de tous les organismes de déclarer le président lors d'une récente rencontre. Le Cercle musical peut apporter beaucoup aux jeunes qui le fréquentent car la musique est une culture de grand prix qui ne s'acquiert que par la pratique.

Reporter aux aguets

Par J.-ALPHEE GAGNE

VICTORIAVILLE — Monsieur Yé Yé '65 a obtenu un succès éclatant lors de la première tentative d'un concours d'orchestres dans les cadres de la souscription Richelieu '65. M. Jean Roy s'est dit enchanté des résultats.

C'est en fin de semaine à Victoriaville que doit débiter les activités de la ligue sénior. Pour les Tigres de Victoriaville, le camp d'entraînement débute. L'on sait que la saison débute le 24 courant au Centre sportif Jean Beliveau.

M. Pierre Roux est présentement hospitalisé, nous lui souhaitons prompt rétablissement.

La dégustation des vins et fromages de samedi dernier a donné lieu à un autre succès. Notons que plusieurs des membres qui ont participé à la souscription sont présentement en vacances, un voyage de chasse... Il paraît que le maire Poirier en a un à l'horizon pour la prochaine fin de semaine.

Il y a encore du bénévolat à Victoriaville, la preuve en a été donnée lors de la dernière réunion des membres de l'administration Poirier alors qu'un groupe de jeunes acceptent d'entretenir une patinoire à St-David. C'est rare en 1965.

Il sera probablement question de Plessisville lors de la prochaine réunion de la Chambre de commerce de Victoriaville.

Les nouveaux compteurs de stationnement seront d'ici peu en usage sur la seconde partie du stationnement au centre de la ville... Il y aura également du neuf pour ceux qui recevront des billets de stationnement. Ce sera probablement pour plusieurs la fin des humiliations, si humiliations il y a, au poste de police.



COURS D'INFORMATION — C'est l'abbé Roch Dion qui avait été invité à prendre la parole lors de la première session d'étude des Syndicats nationaux de Victoriaville. Sur cette photo, on voit le conférencier alors qu'il adresse la parole à ses auditeurs. M. Bruno Label, assis, avait la responsabilité de ce cours.

(Photo La Tribune, par Marc Lestage)

Thème du premier cours d'information syndicale

Conscience professionnelle au travail

VICTORIAVILLE (ML) — Le premier de la série de 11 cours d'information syndicale à être dispensés cette saison a été très apprécié des syndiqués de Victoriaville. Un grand nombre de travailleurs ont participé à ce premier cours qui avait pour thème "Conscience professionnelle au travail" et qui a été donné par l'abbé Roch Dion, l'aumônier du Conseil central.

Un total de 23 syndicats différents étaient représentés à cette assemblée d'information durant laquelle l'aumônier a donné un exposé sur les devoirs des employés envers les employeurs et également des devoirs des employeurs envers les employés.



NOUVEL EXECUTIF — Le Cercle musical de Victoriaville vient de se donner un nouvel exécutif. Cette élection a été faite lors d'une assemblée générale de tous les membres. Sur cette photo, on aperçoit de gauche à droite, M. Réjean Bouteau, président ex-officio, M. Roger Hébert, président élu, M. Gaston Lambert qui cumulera les postes de secrétaire et de trésorier ainsi que M. René Rivard le nouveau vice-président.

(Photo La Tribune, par Marc Lestage)

Victoriaville en bref

Inscription des Mosquitoes ce soir
VICTORIAVILLE (MR) — C'est ce soir, à compter de 6 h 30, au Centre sportif Jean Beliveau, qu'aura lieu l'inscription des jeunes de calibre Mosquitoes pour la prochaine saison du hockey mineur.

Tous les jeunes qui sont intéressés à faire partie d'une équipe de hockey sont cordialement invités. L'organisation municipale du hockey mineur offre aussi une séance de patinage aux jeunes qui se seront inscrits ce soir.

Chronique municipale

Par J.-ALPHEE GAGNE

VICTORIAVILLE — Lors de la dernière rencontre des membres de l'administration Poirier, avis a été donné par Francon Ltd conformément aux articles 2013E et 2013F du code civil de la province de Québec relativement à un sous-contrat qui lui a été donné par J.-Robert Noël Inc., d'Arthabaska pour l'usine de filtration. Ce sous-contrat est de \$39,540.

M. William Gosselin demande à la ville de porter la location mensuelle de \$60 à \$75 pour le système de haut-parleurs au Centre sportif Jean Beliveau. Étude sera faite et rapport lors de la prochaine rencontre des dirigeants, donc le 11 courant.

L'ingénieur de la ville, M. Audet, a demandé que l'on avise l'Hydro-Québec qu'il y a sept lampes de 2,500 lumens qui ne sont pas en opération à Victoriaville. Avis sera donné que l'on enlève du compte de la ville ces frais annuels.

Une lettre de M. Paul-Arthur Dubois demande que les autorités municipales ordonnent la démolition d'une construction au 35 de la rue Perreault. Cette propriété est dans un état lamentable. Instructions seront données.

L'ingénieur de la ville demande que l'on paie la firme Hamel et Hamel pour la retenue sur un contrat d'éclairage du nouveau terrain de stationnement. Cela représente une somme de \$342.50. Le tout sera fait d'ici peu.

M. Bernard Papineau, président des Tigres de Victoriaville a présenté le bureau de direction aux membres du conseil. Le maire Poirier a souhaité beaucoup de succès aux promoteurs de cette prochaine saison de hockey sénior en nos murs. Il a demandé à la population d'appuyer les dirigeants tout au long de la saison régulière.

Une demande de l'école Marguerite Bourgeois, de Sherbrooke, pour une participation de la ville à une publication des finissantes du brevet "A" a été rejetée considérant que la ville ne possède pas les fonds nécessaires pour étendre sa publicité aussi loin dans la province.

Deux permis de construction ont été accordés dans le parc Industriel de la ville Reine. Le premier à M. Emile Allaire, pour International Fertilizer et le second pour la Compagnie des produits chimiques Laurentide.

M. William Gosselin demande à la ville d'autoriser l'annonce dans les rues à compter de 5 heures au lieu de 5 h 30 p.m. Aucun changement n'est apporté, l'heure demeure 5 h 30 p.m. et des instructions seront données pour que l'on cesse immédiatement de faire de la publicité à l'aide de circulaires que l'on distribue aux portes des églises ou sur les pare-brises des autos en stationnement. Le directeur de la police aura tout pouvoir pour faire respecter le règlement qui interdit de tels procédés publicitaires.

Nos édiles siègeront lundi prochain à compter de 8 heures p.m. précises en la salle des délibérations de l'hôtel de ville.

M. Jean-Yvon Houle, conférencier invité

Premier souper mensuel de la Jeune chambre ce soir

DRUMMONDVILLE (RB) — La Jeune chambre de Drummondville tient ce soir son premier souper mensuel de la nouvelle période d'activités.

L'assemblée aura lieu à compter de 6h 30 au Manoir Drummond, et à cette occasion le conférencier invité sera M. Jean-Yvon Houle, ancien vice-président de la Fédération des Jeunes chambres.

Pour le comté de Drummond

M. Marcel Lefort président de la campagne de charité

DRUMMONDVILLE (RB) — M. Marcel Lefort a accepté de présider la campagne de charité de la Fédération des œuvres pour le comté de Drummond.

M. Robert Grégoire a été nommé vice-président, et MM. Antoine Fradet, Paul Rousseau, Jean-Marc Morin, Ferdinand Smith, Camille Tessier et Marcel Frenette sont chargés de l'organisation des différentes paroisses.

Mme Armand Champoux agira comme secrétaire et le bureau central de l'organisation du comité est tenu au sous-sol de l'édifice de la Société St-Jean-Baptiste, qui a gracieusement été mis à la disposition de la Fédération des œuvres.

Journée-éclair

Comme on le sait, le travail de ce comité consiste à rencontrer les dirigeants des paroisses et de voir au choix des solliciteurs qui narqueront tout le comté lors de la campagne qui s'ouvrira officiellement le dimanche 24 octobre pour se terminer le 6 novembre. Une journée-éclair fixée au 31 octobre pour les paroisses du grand Drummondville est en voie d'organisation.

Rappelons que l'objectif de cette campagne est de \$75,000. Les noms réservés, soit les industries, compagnies ayant leur siège social à Drummondville ou autres organisations dont les commerces et les bureaux sont situés dans le comté, seront sollicités par un comité dont la présidence a été confiée à MM. Maurice Richard et Yvon Dionne, comptables agréés de Drummondville.

Autres nouvelles en pages 4 et 6



LES BOP'S DE PLESSISVILLE L'EMPORTENT — Les musiciens de Robert "Bob" Jutras, les Bop's de Plessisville, ont remporté les honneurs du concours Yé Yé '65 du Richelieu. La présentation du trophée a eu lieu officiellement lors de la rencontre de lundi soir. Sur la photo dans l'ordre habituel, MM. Pierre Ringuet et Camille Fibotte, M. Yé Yé Jean Roy qui remet le trophée à Robert Jutras à l'extrême droite en présence d'un autre membre du groupe de musiciens M. Claude Nadeau.

(Photo La Tribune, par J.-Alphée Gagné)

Le yé yé l'a emporté sur Fernand Gignac

Le gala annuel artistique pourrait disparaître (Pinard)

VICTORIAVILLE (JAB) — "Le gala annuel artistique pourrait disparaître au ciné-Laurier" de déclarer Me Claude Pinard lors d'un rapport rapide des activités de la dernière semaine Richelieu à Victoriaville.

Me Pinard soulignait que le concours "Yé Yé" au Centre catholique avait attiré près de 1,000 personnes et que l'activité avait été couronnée d'un éclatant succès comparativement au Recital Gignac au ciné-Laurier.

M. Jean Roy, le responsable du concours Yé Yé, M. Jean Roy, de Victoriaville, (M. Yé Yé) a fait rapport et souligne qu'il était satisfait

et que le tout avait été un succès plus que sensationnel devant la foule de jeunes présents au Centre catholique de Victoriaville.

Les BOP'S
La présentation officielle du magnifique trophée, emblème du championnat 1965 du concours Yé Yé, a été faite lors de la rencontre hebdomadaire du lundi soir et c'est M. Armand St-Pierre, président du club qui a félicité M. Robert "Bob" Jutras d'avoir ainsi avec son groupe remporté les honneurs de cette compétition nouveau genre chez les Richelieu-Victoriaville. Les membres du concours étaient d'ailleurs présents à cette rencontre, la première depuis la tenue du concours.

La compilation finale de la souscription donnerait \$14,500

VICTORIAVILLE (JAG) — La compilation finale de la dernière souscription Richelieu devrait donner \$14,500 selon le président de la campagne Me Claude Pinard qui a félicité tous les membres qui encore cette année avaient travaillé pour atteindre ce chiffre intéressant.

Dans l'analyse de la semaine, Me Pinard souligne la manifestation des dames qui a connu un succès encore plus grand que par le passé; il rend hommage aux membres du auto-sports "Cobra" de Victoriaville pour la cueillette à domicile le jeudi soir et le vendredi; demande que le gala au Ciné-Laurier cesse pour faire place à plus de temps et à la dégustation des vins et fromages au Manège militaire et au concours d'orchestres Yé Yé.

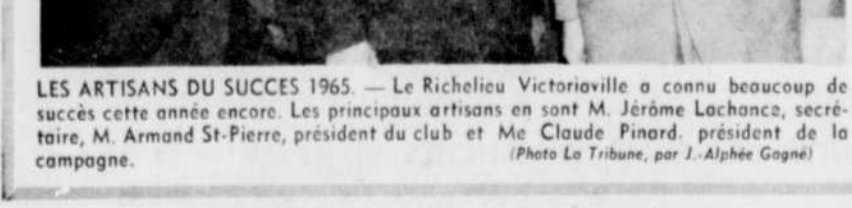
Dans ses remerciements, Me Pinard n'a

omis personne allant du secrétariat qui cette année opérait depuis les bureaux de Paul Brunelle Limitée, rue St-François aux journalistes qui ont assuré la publicité de l'événement.

Monsieur Yé Yé

M. Jean Roy s'est dit enchanté des résultats de l'activité qu'on lui avait confiée au Centre catholique. La semaine prochaine le conférencier sera M. Clément Cantin, président de la Commission scolaire régionale, dans 15 jours, Me Jean Threault, notaire de Plessisville.

En fin de semaine c'est la tenue du congrès, Victoriaville sera représentée par M. Lareau et M. Lachance, deux membres actifs.



LES ARTISANS DU SUCCES 1965 — Le Richelieu Victoriaville a connu beaucoup de succès cette année encore. Les principaux artisans en sont M. Jérôme Lachance, secrétaire, M. Armand St-Pierre, président du club et Me Claude Pinard, président de la campagne.

Commission scolaire de Victoriaville

Quelque 3,915 élèves au niveau primaire

VICTORIAVILLE (MR) — Selon les statistiques que M. Denis Luneau, secrétaire académique de la Commission scolaire de Victoriaville, a fait connaître lors de la séance régulière des commissaires, il y a 3,915 élèves qui fréquentent les classes du cours régulier du niveau primaire.

M. Luneau a remis aux commissaires réunis sous la présidence de M. Albert Morissette, un tableau de statistiques donnant tous les détails de la répartition de ces élèves.

Dans ce tableau, on peut connaître le nombre respec-

Année	G	F	Tot
1ère	253	253	506
2e	268	277	545
3e	390	265	655
4e	303	294	597
5e	339	290	629
6e	319	290	609
7e	226	268	494

Jean-Guy Leblanc transféré à Montréal

VICTORIAVILLE (MR) — C'est hier matin que Jean-Guy Leblanc qui a fait couler beaucoup d'encre depuis l'hiver dernier, a été conduit à Montréal où il est appelé à purger la peine d'emprisonnement de trois ans à laquelle il a été condamné il y a une semaine.

Leblanc avait été recherché durant plus d'un an pour meurtre, mais il avait été acquitté de cette accusation. C'est lors de son procès pour vol qualifié durant lequel il a plaidé coupable, qu'il a été condamné à trois ans.



M. Marcel LEFORT

Abonnez-vous à La Tribune



"HOT-DOG"
Federal
...mm délicieux!
UN PRODUIT DE
FEDERAL PACKING INC.
Magog, Qué.

Subvention au Centre d'art de Victoriaville

VICTORIOVILLE (M.L.) — Le Centre d'art de Victoriaville qui est sous la direction de Mme Suzanne de la Roche-Bastien vient de recevoir de l'hon. Pierre Laporte, du ministère des Affaires culturelles un chèque représentant une subvention de \$970 qui vient d'être octroyée au Centre d'art.

Cet octroi leur a été remis pour l'exercice financier commencé le 1er avril dernier et se terminant le 21 mars prochain.



MANTEAU PRIME AU CONCOURS PROVINCIAL. — On reconnaît Mlle Lorraine Morneau, du cercle des fermières de Plessisville, qui porte un manteau présenté au concours provincial et qui a gagné le prix Simpson Sears. Ce magnifique tricot l'a emporté sur plus de 30 autres exhibits. On remarque à gauche Mme P. Fortier, présidente de la Fédération régionale de Victoriaville, et au centre Mme Armand Desrochers, de Plessisville.

Demain soir Rencontre de la Chambre de commerce

VICTORIOVILLE (JAG) — La Chambre de commerce de Victoriaville tiendra une importante rencontre des membres de cet organisme demain soir au local de la Caisse populaire à compter de 8 heures précises.

M. Alfred Vallières, président de la Chambre souligne que plusieurs items très importants figurent à l'agenda de cette rencontre. La première depuis la reprise des activités officielles pour l'année 1965-66.

LENTILLES CORNEIENNES
(verres de contact)
DOCTEUR
JEAN-PAUL BLOUIN
Optométriste
Pour rendez-vous, Tél.: 567-1886
92 nord, rue Wellington
Sherbrooke.

MARCHÉ FORTIN
LIVRAISON GRATUITE Self service
TEL: 2-1591

350, RUE MARQUETTE TEL.: 562-1591 ET 567-4588

Jeudi nous donnons les timbres en double aux conditions ordinaires. Suivez les spéciaux Trans-Kébec pour de grandes économies. — Notre devise est toujours: "Petit profit pour de grosses ventes". Épargnez de l'argent et des timbres. — Grande vente pour la Fête d'Action de Grâce.

VIANDES	
Dindes fraîches de 6 à 9 lbs	41c
Dindes fraîches de 3 à 6 lb	49c
Chapons 5 à 6 lbs	49c
Jambon dans la fesse, lb	49c
Épaule fumée, lb	43c
Jambon roulé, lb	69c
Bacon maigre tranché, lb	69c
ou 3 lbs	1.75
Bacon gras, 2 lbs	49c
Notre propre préparation fumée au bran de scie	
Saucisse fraîche, 4 lbs	1.00
Viande hachée, 4 lbs 1.00 on 1 lb	49c
Steak haché, lb	65c
Porc haché, 4 lbs	1.00
Roudin gras ou maigre, 2 lbs	45c
Panne de lard, 2 lbs	35c
Côtelettes de lard levées du bacon, lb	55c
Pattes de porc courtes, lb	5c
Pattes de porc longues, lb	19c
Lard salé, gras ou maigre, 2 lbs	25c
Jambon cuit, lb	1.30
Bologne Fédéral, 4 lbs	1.29
Hot Dog Fédéral, lb	45c
Bologne Cherry, lb	27c
Hot Dog Cherry, 3 lbs	1.10
Steak, bœuf de l'ouest, ronde, lb	79c
Steak surlonge de l'ouest, lb	85c
Bas de côte, 5 lbs	1.90
Bœuf haut de côte, lb	39c
Porter House, 2 lbs	1.23
Steak bœuf local, lb	39c
Longe de bœuf de l'ouest, partiellement désossée, lb	39c
Steak Spencer, lb	79c
Filet mignon de l'ouest, lb	2.00
Filet mignon local, lb	1.50
Rôti de bœuf local dans la longe, lb	45c
Steak de porc, lb	39c
Agneau dans la fesse, lb	59c
Côtelette d'agneau, lb	45c
Agneau dans le devant, lb	40c
Veau dans la fesse, lb	69c
Côtelette de veau, lb	35c
Veau dans le devant, lb	40c
POUR LE CONGELATEUR	
Bœuf de l'ouest, derrière, la lb	45c
Bœuf de l'ouest, devant, la lb	35c
Bœuf local, derrière, la lb	42c
Bœuf local, devant, la lb	32c

EXTRA SPECIAL	LEGUMES
Macédoine Raymond, 20 on.	8/1.00
Fromage Kraft tranché, 8 on.	3/1.00
Kleenex blancs, 400 f.	4/1.00
Papier d'aluminium	2/1.00
Pommes McIntosh tombées	40 lbs 1.50
Concombres frais	3/25c
Tomates de Californie, grosseur 6-6	2 lbs
Courges ou citrouilles, chacune	29c

EPICERIE	
Beurre de crémerie, 1ère qualité, Fortin, Jersey, Gold, Cookshire ou Trans-Kébec, lb	60c
Oeufs A-gros, douz.	67c
Oeufs A-moyens, douz.	65c
Pain au lait Trans-Kébec, 24 on.	3/1.00
Pain au lait Asbestos, 20 on.	6/1.00
Biscuits sandwich, ou chocolat, lb	25c
Biscuits secs, lb	21c
Sucre blanc, sac de 100 lbs	7.59
Graisse Snow Flakes, 3 lbs	1.00
Crème glacée Cascade 1/2 gallon avec 25 timbres	99c
The Ceylan, lb	79c
Café frais moulu, lb	79c
Raisins à tartre, 2 lbs	59c
Farine sarasin pure, 3 lbs	29c
Sirup d'érable, 26 on.	85c
Biscuits cassés à la caisse, la lb	17c
Farine Robin Hood Five Roses, 100 lbs	8.39
7 lbs	65c
Fromage canadien doux, lb	60c
Fromage à la crème Kraft, lb	65c
Confiture aux fraises Vachon, pot 24 on.	55c
Papier toilette Cottage, pot de 8 rouleaux	69c
Nourriture pour chiens Chum, 15 on.	2/1.99
Savon en poudre Oxydol, format géant	79c
Pois vert no 4. Idéal	3/89c
Jus de légumes V8, 20 on.	5/89c
Marinades (Pickles) Bread and Butter Heinz, 16 on.	3/1.00
Filet de Haddock frais, lb	42c
Filet de Haddock congelé, lb	32c
Filet de morue congelé, la lb	42c

32 cercles de fermières célèbrent le 50e anniversaire du cercle de Plessisville

PLESSISVILLE (MHL) — Mme Pierre Fortier, de Victoriaville, présidente de la Fédération du groupe des dames

fermières de la région, a présidé une assemblée de 300 personnes à Plessisville, lors de la journée des 32 cercles qui eut lieu dans le cadre des fêtes du cinquantenaire du cercle de Plessisville.

ESTAMPES en CAOUTCHOUC
LIVRES de COMPTABILITÉ
MATÉRIEL A DESSIN
PAPETERIE PIGEON LTEE
Magasin d'articles de bureau
446, King n. (coin Belvédère)
Sherbrooke — 567-8219

Les invités d'honneur étaient Mlle Liliane Labelle, conseillère technique aux Arts domestiques, ministre de l'Agriculture et M. Roland Barette, directeur du même service.

NOUVELLE ADRESSE
Dr Jacques LETELLIER
Optométriste
56 Nord, rue WELLINGTON
TEL.: 567-5187
(au-dessus de WOOLWORTH)
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT

On comptait également, parmi le bureau de direction, Mmes Antonio Paradis, vice-présidente du conseil général de Québec, Hermance Drouin, secrétaire du conseil général, de Ste-Agathe, Joseph Caron, conseiller, de Coaticook, Mme G. Baudet, présidente de la fédération No 7 de St-François du lac (Yamaska) et Miles Chabot et Lemieux, techniciennes, de Québec.

PISCINES
SERVICE VENTES
Les matériaux que nous employons dans la construction de ces piscines sont de toute première qualité, et GARANTIS!
Notre main-d'œuvre, qui tout d'abord de plusieurs années d'expérience et qui compte nombre de réalisations, est sans aucun doute notre marque de confiance.
3 ANS DE GARANTIE SANS CONDITIONS
PISCINES
croteau 567-7413
Chemin St-Elie Rock Forest plan budgétaire disponible
ESTIMES GRATUITES

Jugement des travaux
Les travaux de 27 des 32 cercles représentés ont été jugés par les techniciennes. On retrouvait, dans ces travaux, l'habileté qui caractérise toujours les ouvrages des dames fermières. Mme Louis Blain, de Princeville, a gagné une magnifique coffre de fiancée, tiré au sort parmi les dames présentes. Ce coffre représente une valeur de \$200.

La météo...
Voici les prévisions de la météo:
Régions de Montréal, Ottawa et Laurentides: ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Moins froid. Vents du nord-ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal 28 et 48; Ottawa 25 et 45; Ste-Agathe 25 et 40.
Aperçu pour jeudi: ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud.
Régions de Québec, des Cantons de l'Est et du St-Maurice: ensoleillé avec périodes nuageuses et moins froid. Vents du nord-ouest de 15 milles avec rafales de 25 milles. Minimum et maximum à Québec et Sherbrooke 28 et 42; La Tuque 25 et 40.
Aperçu pour demain: ensoleillé avec périodes nuageuses. Plus chaud.

Alvin Hamilton
(ancien ministre de l'agriculture dans le cabinet conservateur)
PARLERA le 8 OCTOBRE 1965 à 8h.30 p.m.
au CENTRE des ETUDIANTS de l'UNIVERSITE BISHOP, LENNOXVILLE
Bienvenue à Tous!
Cette annonce est publiée et payée par l'Association Progressiste-conservatrice de l'université Bishop.

VERRE SOUFFLÉ
NOS PRIX SONT DE 35 à 40% PLUS BAS QUE N'IMPORTE OU AILLEURS CADEAUX DE NOCES AUX PRIX LES PLUS BAS
BIJOUTERIE ALEXANDRE ENR.
339, rue Alexandre—Sherbrooke—Tél.: 569-0664

A. BLOUIN Ltée
66, rue Meadow—Sherbrooke—Tél.: 569-5591
(Vain du parc de stationnement Webster — Près de Wellington nord)
—Meubles et appareils ménagers de tous genres, à prix raisonnables. —Comme nous prenons les vieux meubles en échange, nous avons toujours un choix de meubles usagés à vendre.
— AUSSI —
EXCELLENTE OPPORTUNITÉ: Quelques acres de terrain situé près de Sherbrooke et Lennoxville. Endroit panoramique idéal pour résidences ou pour camping. A vendre en entier ou en partie.
— TERMES SI DESIRES —

PERSONNES DE 60 ANS
Si vous êtes à la retraite, visitez les appartements chauffés
TERRASSE VIMONT
(anciennement Pavillon Brébeuf)
PLACE VIMONT, SHERBROOKE, QUE.
1 1/2 et 2 1/2 pièces chauffées
POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS
\$44.50 et \$54.50
Pour informations, s'adresser à:
SOCIÉTÉ CENTRALE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT,
50, rue COUTURE, SHERBROOKE, QUE.
TELEPHONEZ A 567-5239

oui, il fait bon magasiner chez JBL

Jeunesse, dynamisme, nouveauté... voilà, en trois mots, le magasin JBL de votre voisinage! Allez-y dès maintenant choisir vos chaussures d'automne, et amenez la famille. Vous y trouverez tout ce qu'il vous faut, dans une ambiance des plus agréables. Et n'oubliez pas... tout est tellement meilleur marché chez JBL!

A NE PAS MANQUER...
Éléphants bottillons lacés en suède, à semelle de caoutchouc mousse...
le chausson idéal pour l'automne!
Noir, gris (dames), gris (hommes).
Pointures: 4 1/2 à 9 1/2 (dames), 6 à 11 (hommes).
\$4.49
A compter de
Nous acceptons avec plaisir les cartes Credico.

JBL Lefebvre
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE
100, RUE WELLINGTON NORD

CIRCUITS D'AUTOBUS
MODIFICATIONS et ADDITIONS
CIRCUITS DE JOUR

No 10 Nord
A partir de Portland, le nouveau parcours s'effectuera via Belvédère nord, Frontenac et Wellington nord, au lieu de Belvédère nord et King ouest. Effectif le 10 oct.

No. 10 Est
A partir de Parc le nouveau parcours s'effectuera via King est, Murray, Lafontaine, 7e Avenue Nord et Papineau, au lieu de Parc, Mont-Plaisant, Curtis, King est et Papineau. Effectif le 10 oct.

No. 18 Nord
A partir de King et Wellington le nouveau parcours s'effectuera via Wellington nord, Frontenac, Belvédère nord, Portland, Vimy, Durham et Argyle, au lieu de King ouest, Belvédère nord, Portland, Vimy, Dominion et Argyle. Effectif le 10 oct.
Commence maintenant à 6.00 au lieu de 6.30 a.m., depuis le 4 oct.

No. 24 Est
A partir de King E. et Bowen S., le nouveau parcours s'effectuera via King est, 13e Avenue sud, Conseil, Murray et King est, au lieu de King est, 13e Avenue sud, Conseil, 7e Avenue sud et King est. Effectif le 10 oct.

No. 24 Ouest
Termine maintenant à 6.30 au lieu de 6.30 p.m., depuis le 4 oct.

No. 33 Ouest
A partir de King et Wellington, le nouveau parcours s'effectuera via King ouest, Alexandre, Galt ouest, Belvédère sud, Short, Galt ouest, Pacifique, Haig, Champlain, Kitchener, McManamy, Belvédère sud, Union, boul. Alexandre, Short, Larocque, Alexandre, Aberdeen et Wellington sud. Effectif le 10 oct.

No. 36 Ouest
A partir de King et Wellington, le nouveau parcours s'effectuera via Wellington sud, Aberdeen, Alexandre, Larocque, Notre-Dame, St-Louis, Darche, Dorval, Picard, Belvédère sud, Dunant, Kingston, McManamy, Belvédère sud et nord, Frontenac et Wellington nord. Effectif le 10 oct.

No. 36 Est
A partir de Chailfoux, le nouveau parcours s'effectuera via 7e Avenue sud et King est, au lieu de 8e Avenue sud, Conseil, Murray et King est. Effectif le 10 oct.

No. 39 Ouest
A partir de Galt ouest, le nouveau parcours s'effectuera via McManamy et Belvédère sud, au lieu de McManamy, Kingston, Galt ouest, Short et Belvédère sud. Effectif le 10 oct.
Les circuits du matin terminent maintenant à 9.30 au lieu de 9.00 a.m., depuis le 4 oct.

CIRCUITS DES SOIRS, DIMANCHES ET FETES

No. 18 Nord
A partir de Portland, le nouveau parcours s'effectuera via Argyle, Durham, Vimy, Portland, Queen nord, Montréal, Dufferin, Frontenac et Wellington nord, au lieu de Argyle, Dominion, Vimy, Portland, Belvédère nord et King ouest. Effectif le 10 oct.

No. 24
A partir de King ouest, le nouveau parcours s'effectuera via Belvédère nord, Frontenac et Wellington nord, au lieu de King ouest jusqu'à Wellington. Effectif le 10 oct.
Les prolongements à l'usine Lowney se feront aux départs de 6.30, 7.00, 8.30 et 9.00 p.m. Effectif le 10 oct.

No. 38 Ouest
Les samedis, dimanches et fêtes terminent maintenant
EXTRAS (X)
Aux heures de pointe, des autobus "Extras" (X) additionnels ont été ajoutés.
Pour informations: 562-4761

Sherbrooke Transit Inc.

CHEZ RED & WHITE



OBTENEZ PLUS POUR VOTRE ARGENT

DETERGENT MIR liquide, bout. 24 on. **2/75^c**

CORN FLAKES Marque Quaker, pqt. 16 on. **3/1.00**

FARINE ROBIN HOOD à tout usage, sac de 7 lbs **69^c**

CIRE LIQUIDE CLAIR pour vos planchers, bte 32 on. **99^c**

COCKTAIL aux FRUITS Stoney Creek, bte 20 on. **3/89^c**

CAFE FRAIS MOULU Chase & Sanborn, sac 1 lb **83^c**

MIRACLE WHIP prêt à salade Kraft, pot 16 on. **39^c**

JEUNES DINDES congelées, tendres, dodues de catégorie "A", vidées, nettoyées, prêtes à cuire, empaquetées à vide, pesant moyenne de 6 à 10 lbs, la livre **41^c**

POMMES McINTOSH rouges et fraîches, sucrées et juteuses, qualité contrôlée, culture du Québec, catégorie Canada No. 1, 10 lbs **55^c**

MARCHE ROUGE & BLANC OUIMETTE Valcourt, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC DULUDE 556, rue Principale, Richmond, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC BROUILLETTE Knowlton, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC BILODEAU 1008 sud, rue Bowen, Sherbrooke

MARCHE ROUGE & BLANC DOULIN Abercorn, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC McDUFF Mansonville, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC ROY Deauville, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC THOMPSON Ayer's Cliff, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC LACAILLE 271, rue Sherbrooke, Magog, Qué.

MARCHE ROUGE & BLANC HARNOIS Eastman, Qué.

NOUVELLES express

PRINCEVILLE, (GAB) — La Jeune chambre de Princeville aura bientôt son représentant au bureau des gouverneurs de l'organisme régional. C'est ce qui vient d'être communiqué par M. Roch Turgeon, président de la Jeune chambre de Princeville, à la suite d'une réunion des membres du bureau de direction de la Jeune chambre des Bois-Francis et de l'Estrie. Cette personnalité locale sera choisie parmi ceux qui se sont mis en évidence de façon particulière à Princeville dans le mouvement Jeune chambre au cours des années passées.

Une manifestation régionale avec Princeville comme point de ralliement est aussi à l'étude par la Jeune chambre des Bois-Francis et de l'Estrie. Une personnalité nationale du mouvement serait l'invité spécial pour cette manifestation qui aura probablement lieu au début du prochain mois et qui prendra la forme d'une journée d'études.

L'organisation d'une récolte familiale a été mise au premier plan des activités futures par les responsables de la Ligue du Sacre-Coeur réunis en assemblée sous la présidence de M. Florent Arsenault. Il a été décidé de réaliser ce projet en collaboration avec la Congrégation des Dames de Ste-Anne pour en assurer un succès plus complet.

Des pourparlers sont en cours entre les directeurs des deux associations pour le choix d'une date convenant au plus grand nombre possible de membres pour cette récolte familiale. On fera connaître dans un avenir prochain tous les détails se rapportant à cette activité religieuse et sociale.

Le directeur de la chorale St-Eusèbe de Princeville, M. Roméo Gâté, tient deux séances hebdomadaires de pratique à l'église paroissiale. Ces séances ont lieu le jeudi soir ainsi que le dimanche après-midi pour ceux dont le travail ne permet pas d'assister aux pratiques du jeudi.

M. Paul Jacques, président de la chorale, souligne que les chants de Noël sont déjà au programme de ces pratiques. Ces séances sont suivies avec intérêt par environ 25 hommes et jeunes gens qui font partie de la chorale avec Mme Claude Dusseault à l'orgue.

M. Laurent Pelletier de Princeville, secrétaire de la brigade de Victoriaville des Ambulanciers St-Jean, signale que la campagne annuelle de souscription en faveur du mouvement est en cours depuis quelque temps déjà à Victoriaville. La collecte a aussi été inaugurée à Princeville et à Arthabaska.

Cette souscription a pour but de recueillir des fonds qui sont nécessaires au maintien des activités de la brigade. Les membres de la brigade des Ambulanciers St-Jean font eux-mêmes la perception et ils se présentent en uniforme dans les foyers et les maisons d'ailleurs. M. Pelletier précise que les Ambulanciers St-Jean sont toujours à la disposition des organismes publics pour les services de premiers soins au cours de manifestations d'envergure.

Sauf deux syndics, tous les postes du bureau de direction seront mis aux voix le soir du mercredi, 6 octobre, chez les Filles d'Isabelle de Princeville. Ces postes sont au nombre de 19 et tous les titulaires peuvent être réélus si l'assemblée en manifeste le désir. Les élections seront sous la présidence de Mme Eliane Boulanger de Victoriaville, députée de district.

Au cours de cette assemblée aura lieu au Centre paroissial de Princeville à partir de 8h. 30 du soir, il y aura le tirage d'une robe de chambre ou profit du comité des Malades. Cet article d'artisanat est un don de Mme René Sevigny, présidente du comité des Malades, qui en a elle-même fait la confection.

L'initiation qui devait avoir lieu le 17 octobre chez les Elans de la loge de Princeville a été retardée au 14 novembre. Cette décision a été prise pour permettre aux membres de prendre part à une manifestation semblable qui est en organisation pour le 17 octobre à Victoriaville. Une quarantaine de candidats sont déjà sur la liste des aspirants pour l'initiation du 14 novembre à Princeville.

Au cours d'une réunion présidée par M. Jean-Paul Allard, haut commandeur de la loge de Princeville, les Elans ont tracé le programme préliminaire de cette prochaine initiation qui aura lieu à la salle Dupré ou les quartiers généraux de la loge de Princeville ont été établis.

Yvan Lecours et Ghislain Tremblay, par leurs exploits au bâton, ont assuré une troisième victoire au Princecraft dans la ligue Industrielle de balle-molle de Princeville.

Princecraft mène maintenant par trois victoires contre une seule défaite avec l'équipe de la Pharmacie St-Hilaire dans la finale.

Dans cette quatrième partie de la série, Princecraft a gagné par 4 à 3 sur la Pharmacie St-Hilaire. Pour les vainqueurs, Lecours a cogné une triple et Tremblay un double. Rodrigue Caouette s'est mis en évidence de façon particulière en frappant un triple et un simple pour Pharmacie St-Hilaire.

Les joueurs du Princecraft resument ainsi leur partie: sept coups sûrs, six bûs sur balles, un retrait et deux erreurs.

Demain soir Récital de P. Bourdon à l'auditorium du Collège



VICTORIVILLE (MR) — Le chansonnier Pierre Bourdon donnera un récital demain soir à l'auditorium du Collège de Victoriaville, et l'on s'attend à ce que plusieurs centaines de personnes y assistent.

Ce chansonnier plein de talent a été, à plusieurs reprises, invité à la télévision, et il a donné des récitals à la Place Ville-Marie et au Plateau de Montréal, ainsi que dans plus de 25 boîtes à chaises de la Métropole et de la province.

À la demande de Radio-Canada, il vient de compléter une anthologie de la poésie française et québécoise, groupant plus de 120 pièces qu'il a mises en musique et dont les harmonisations sont faites pour guitare, piano, luth et flûte. L'auteur a fait une judicieuse sélection des oeuvres poétiques les plus représentatives du Moyen Âge au XXe siècle. Les compositions de Pierre Bourdon donnent aux poèmes une chaleur et une vie toute nouvelle.

Des Québécois
Villon, Marot, Ronsard, Baudelaire, Verlaine, Rimbaud, Apollinaire, Aragon, Valéry et Prévert sont quelques-uns des mieux connus de ces poètes parmi lesquels on retrouve aussi les québécois Rita Lasnier, Sylvain Gagnon et Anne Hébert.

Cette présentation est offerte par le comité des spectacles du Collège de Victoriaville, et ce dernier espère que l'auditorium sera rempli à craquer.

Le chansonnier Pierre Bourdon donnera un récital demain soir à l'auditorium du Collège de Victoriaville.

Abonnez-vous à La Tribune

Reprise des activités de l'association coopératrice féminine

PLESSISVILLE (MHL) — C'est dans un bel esprit de coopération que se sont réunis les membres de l'association coopératrice féminine pour leur assemblée générale qui inaugurerait ses activités pour 65-66. La presque totalité des adhérentes de ce nouveau mouvement de Plessisville assistaient à cette réunion qui eut lieu en la salle des conférences de la coopérative agricole, sous la présidence de Mme Roger Bérubé.

Pour les réalisations de 65-66, le plan d'action au niveau provincial portera sur des cours d'alimentation qui seront vulgarisés pour les différents cercles. Il y aura des journées d'études au niveau des présidents d'abord, afin que ces dernières puissent se familiariser avec les différents sujets.

Participez au SWEEPSTAKE des soupes AYLMER



\$1,000 en argent ce mois-ci! Pour participer à ce concours, envoyez simplement les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes!

REGLES DU CONCOURS:

- 1 Canadian Canners Limited décernera 16 Grands Prix de \$1,000 chacun, à raison de \$1,000 chaque mois pendant trois mois, ainsi que des prix de consolation de \$100 à travers le Canada. Dix-huit téléviseurs Philco seront décernés de la même façon. Une même famille ne pourra recevoir plus d'un prix.
- 2 Les étiquettes (ou fac-similés) de trois (3) variétés différentes de soupes Aylmer doivent être jointes à chaque formule de participation. C'est la seule condition d'éligibilité.
- 3 Employer une formule de participation ou envoyer simplement vos noms, adresse et numéro de téléphone sur un morceau de papier, en y joignant les étiquettes, à l'adresse indiquée pour votre zone.
- 4 Les participants dont les noms seront choisis devront répondre correctement à une question mettant leur compétence à l'épreuve. Toutes les participations deviennent la propriété de Canadian Canners Limited. La décision des juges est irrévocable et aucun correspondant ne sera échangé à cet effet. Les noms des gagnants seront annoncés dans les journaux.
- 5 Le concours est ouvert à tous ceux qui résident au Canada, sauf les employés de Canadian Canners Limited, ceux de leur agence de publicité et ceux de la maison qui s'occupe de l'organisation du concours, ainsi que leurs proches.
- 6 Les participations au premier concours mensuel devront être envoyées à la poste au plus tard le 30 septembre 1965. Pour le deuxième, le 30 octobre 1965 et pour le troisième, le 30 novembre 1965. Les formules de participation postées après la date limite du premier concours seront automatiquement éligibles pour le deuxième concours, celles qui seront en retard pour le deuxième concours seront valables pour le troisième.
- 7 Ce concours est régi par les lois provinciales. Les prix ne seront pas décernés si le concours venait en contradiction avec une loi provinciale.

C'est le moment d'essayer les soupes Aylmer car vous pouvez gagner au second Sweepstake mensuel des soupes Aylmer!

Participation facile! Il vous suffit d'envoyer les étiquettes de 3 soupes Aylmer différentes. Chaque mois, un grand prix de \$1,000 est attribué à un gagnant de votre zone. Ainsi vous n'aurez pas à vous mesurer avec des compétiteurs venant de tous les coins du Canada!

Second prix de valeur! Un téléviseur portatif Courier Philco 16" 1965, sera offert chaque mois dans votre zone!

Participez maintenant, participez souvent! Envoyez les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes. Vous pouvez choisir parmi 20 délicieuses variétés, et chacune est préparée avec les "petits soins" qui lui assurent une saveur fraîche et naturelle. En participant plusieurs fois à ce concours — ce mois-ci et le mois suivant — vous augmentez vos chances de gagner!

Utilisez cette formule de participation

Faites parvenir votre formule de participation au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMER, à l'une des adresses ci-dessous selon la zone que vous habitez:

PROVINCE DE QUÉBEC C.P. 728, Succursale Montréal-Nord, Montréal 39, P.Q.	PROVINCE MARITIMES C.P. 706, Succursale Montréal-Nord, Montréal 39, P.Q.
--	--

Veillez m'insérer au SWEEPSTAKE DES SOUPES AYLMER. Vous trouverez ci-joint les étiquettes de trois soupes Aylmer différentes.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

Afin de vous qualifier pour le deuxième concours, postez avant le 30 octobre 1965





REPRISE DES COURS DU SOIR POUR ADULTES. — C'est lundi soir dernier, à l'école secondaire Albert Carrier, de Thetford Mines, qu'avait lieu l'inscription des adultes intéressés à suivre les cours du soir gratuits, donnés par le ministère de l'Éducation en collaboration avec la Commission scolaire régionale de l'Amiante. La photo ci-haut, prise lors de l'inscription, montre, à l'avant, Mme Rejeanne Lalupine, M. Marcel Fortier, responsable des cours, M. Jean-Marx Boutin, titulaire des cours de 11e année; à l'arrière, MM. Clermont Dayon, titulaire de français, Nelson Paquet, professeur de français en 9e année, Alfred Boulanger, et Michael Ryan, élèves.



VISITE D'ACCEPTATION DE L'ÉCOLE CARRIER. — Lundi soir dernier, les membres de la Commission scolaire de la cité de Thetford Mines, l'entrepreneur-général et sous-entrepreneurs se sont rendus à l'école secondaire Albert Carrier, pour une visite d'acceptation de la maison. Ci-haut, de gauche à droite, MM. Jean-Paul Carrette, du bureau de l'architecte J. Berchmans Gagnon, le commissaire Maurice Lécuyer, président-adjoint, Claude Lafrance, secrétaire-trésorier, Lionel Pelchat, entrepreneur en plomberie et chauffage, Albert Carrier, commissaire, Adrien Fradette, entrepreneur en électricité, et Conrad Lessard, entrepreneur général.

Ce soir à Thetford

Grande soirée récréative en marge de la semaine des jeunes travailleurs

THETFORD MINES, (MD) — C'est ce soir que se déroulera au Centre paroissial de Thetford Mines, la grande soirée récréative figurant dans le cadre de la semaine nationale des jeunes travailleurs qui a pour thème "le travail et la vie politique". Cette partie récréative constitue l'événement majeur de la semaine nationale de la jeunesse ouvrière, dans cette ville.

Programme

Les activités débuteront à 8 heures p.m., par un sketch qui mettra en relief l'opinion des jeunes travailleurs sur les grands problèmes de l'heure. Les acteurs aborderont des sujets aussi intéressants les uns que les autres, tels l'automatisation du vingtième siècle, les syndicats, la vie politique

et la situation précaire des jeunes lorsqu'ils entrent dans le monde du travail.

Ce sketch sera immédiatement suivi d'un forum auquel participeront les jeunes travailleurs. Ses derniers seront amenés à émettre leur opinion personnelle sur les sujets illustrés précédemment par le sketch.

Troupe d'amateurs

Ce sera ensuite le côté divertissement avec la présentation des numéros très variés par une troupe d'amateurs. Cette troupe comprendra deux chanteurs et deux comédiens qui tenteront de faire rigoler les gens avec des bouffonneries de tous genres. Un jury choisira le meilleur chanteur et le meilleur comédien du numéro et

les deux gagnants se rendront à Québec dimanche le 9 octobre pour un concours provincial d'amateurs.

Hier soir se tenait un forum sur les fréquentations entre garçons et filles. Deux personnes compétentes ont en suite apporté leur version sur ce sujet afin d'éclairer les jeunes.

Paquets de cigarettes

Lundi, la JOC a inauguré sa semaine nationale par une vente de paquets de cigarettes. Cette campagne avait pour but d'amasser des fonds pour financer les activités de la JOC se continuera ce soir à travers les rues de la ville de l'Amiante. Les responsables profitent de l'occasion pour remercier tous ceux qui ont contribué au succès de cette vente.

Par une forte majorité à la suite du vote secret L'emprunt de \$150,000 est approuvé

COLERAINE, (BF) — Cette fois, le règlement d'emprunt de \$150,000, du Conseil municipal de Coleraïne, est approuvé en bonne et due forme, selon toutes les exigences du Code municipal, et l'édifice devant abriter l'hôtel de ville, le poste de police et pompiers, ainsi que les garages et entrepôts municipaux sera construit. En effet, le référendum par vote secret a débuté lundi, s'est terminé hier soir par une forte majorité en faveur de l'approbation du dit règlement, portant le No 168-B.

Résultats

Des 147 votants qui se sont présentés au bureau de scrutin, 103 ont voté en faveur du règlement, soit une évaluation municipale "pour", de \$1,746,700. Les 44 contribuables qui ont enregistré leur dissidence, totalisent des biens imposables de \$74,400.

C'est donc dire que la majorité en nombre s'établit à 39 voix, et la majorité en valeur, de \$1,672,300.

Soulignons cependant que les propriétaires n'ont pas voté en grand nombre, puisque la liste électorale comprenait un total de 875 noms, pour une évaluation foncière taxable de \$4,636,250.

Des 147 personnes qui se sont prévaluées de leur droit de vote à l'occasion de ce référendum, on comptait six non-résidents.

Résumé

On sait qu'un premier référendum sur cet emprunt a été tenu les 23 et 24 août dernier, et qu'il avait reçu un appui majoritaire. A ce moment-là, 153 contribuables s'étaient prononcés publiquement, soit 126 en faveur, pour une évaluation de \$251,537, et 27 contre, pour une évaluation de \$43,065.

Cependant, comme il s'agissait d'un référendum à vote ouvert, ce qui n'était plus permis en vertu des amendements apportés au code municipal, il a fallu reprendre les formalités.

Par la suite, lors de l'Assemblée publique convoquée pour l'approbation du règlement, 11 contribuables ont demandé le référendum. Ce dernier devenait alors nécessaire, puisque le code stipule qu'il doit être organisé en de telles circonstances s'il est demandé par au moins dix contribuables.

Le référendum a donc eu lieu lundi et mardi, et le verdict est maintenant connu. Le nouvel hôtel de ville se construira, et cela, sous l'empire des travaux de chômage subventionnés par Ottawa et Québec. Une subvention est également anticipée du Commissariat des incendies.

A East Angus

Proclamation de la semaine de lutte contre le cancer

EAST ANGUS, (GP) — S. H. le maire Hervé Maltais, d'East Angus, a proclamé la semaine du 4 au 11 octobre semaine du cancer.

Proclamation

"Considérant que le cancer cause un nombre toujours croissant de victimes chaque année;

"Considérant que, d'après les statistiques, une personne sur cinq est exposée aux atteintes de ce fléau;

"Considérant que cette maladie peut être guérie si elle est dépistée au tout début, et que la Société canadienne du cancer s'efforce à enrayer les effets désastreux de cette maladie, en maintenant des services de recherches, d'éducation et de bien-être;

"Considérant qu'il est d'intérêt public d'aider et d'encourager cette oeuvre hautement humanitaire;

"En vertu des pouvoirs qui me sont conférés, je proclame et décrète par la présente, l'ouverture officielle de la campagne de souscription en faveur de la Société canadienne du cancer, et prie mes concitoyens d'encourager dans la mesure de leurs moyens cette oeuvre si nécessaire au bien-être de l'humanité."

Cette proclamation a été lue sous la présidence d'honneur de M. Jean-Baptiste Bouchard, président de la campagne, et de Mme L.P. Larkin, présidente de la Société canadienne du cancer, section d'East Angus.

Veillée de la JOCF: Asbestos et Danville se donnent la main

ASBESTOS, (Spéciale) — Un bel esprit d'entraide et de fraternité ont uni les sections de JOCF d'Asbestos et de Danville, dans la préparation de la veillée qui sera le sommet de la semaine des jeunes travailleurs.

On est à mettre la main aux derniers préparatifs de cette veillée qui aura lieu ce soir, à 8h 30 p.m., à la salle St-Aimé d'Asbestos.

Un grand total de 11 acteurs et actrices, sous l'habile direction de Michel Desfossez, Jacqueline Boucher et Lucille Gouette, interpréteront un sketch où il sera question de problèmes ouvriers.

Un forum où l'on attend beaucoup de participation et d'intérêt suivra ce sketch. Un orchestre populaire fera les frais de la musique.

Miles Ghislaine Grégoire et Carmen Provencher, respectivement présidente des deux sections, ont dit attendre un grand succès de cette soirée.

Saison des concerts symphoniques à Thetford: diversité et qualité

THETFORD MINES, (MD) — La diversité et la qualité primeront dans les concerts symphoniques présentés à Thetford Mines sous les auspices de la Société artistique. Différents artistes accompagneront l'Orchestre symphonique de Québec pour chacun de ses voyages à Thetford Mines.

Pianiste

Le premier concert aura lieu le 2 novembre et le soliste à cette occasion sera la célèbre pianiste belge Frans Brouw. Sa carrière débuta en 1952 alors qu'il remporta un des grands prix du concours international de la Reine Elisabeth. Depuis lors, ses succès ont toujours été extraordinaires, aussi bien en Europe qu'en Amérique.

Violoncelliste

Maurice Gendron, violoncelliste sera l'invité du deuxième concert qui se déroulera le 7 décembre. Il était très jeune lorsqu'il décrocha un premier

prix au Conservatoire de Nice. Il fut ensuite admis au Conservatoire national de Paris. C'est lui qui en 1945, donna la première audition européenne du concerto pour violoncelle de Prokofiev et depuis à a joué comme soliste sous la direction de chefs d'orchestre réputés comme Munch, Argenta, Ansermet, Cluytens, Hindemith, Morstein, Rosbaud et Walter Susskind. Lors de son passage à Thetford Mines il est fort probable qu'il jouera le concerto pour violoncelle d'Anton Dvorak.

Flûtiste

Mme Carol Light, la première flûtiste de l'Orchestre symphonique de Québec sera la soliste du troisième concert du 1er février. Mme Light est diplômée en 1963 par l'Institut Curtis de Philadelphie où elle fut l'élève de William Kincaid pour ensuite devenir la première flûtiste de l'Opéra lyrique et du Grand Opéra de Philadelphie.

La soirée à l'opéra

Le dernier concert sera consacré à l'opéra. L'année dernière, la soirée dédiée à l'opéra avait remporté un succès monstre. Les solistes de ce dernier concert seront Jean-Louis Pellerin, tenor canadien et le soprano Franco Dion.

Au siège No 2

L'échevin Roland Baillargeon briguera à nouveau les suffrages

THETFORD MINES (BF) — Rencontré par une délégation hier soir, l'échevin sortant de charge au siège no 2 du quartier no 2 de la cité de Thetford

largeron devient ainsi le premier candidat officiel à l'échevinage, en marge des élections du mois prochain.

M. Baillargeon représente les contribuables du quartier No 2 à la tribune municipale depuis quatre ans, soit depuis novembre 1961.

Echevin expérimenté

En acceptant de se rendre au désir de ses concitoyens, hier soir, M. Baillargeon a précisé qu'il croyait de son devoir de le faire, parce qu'il juge sage que les échevins qui ont déjà de l'expérience demeurent à leur poste, puisque la cité aura vraisemblablement un nouveau maire le mois prochain, M. Marie-Louis Trépanier ayant déclaré qu'il abandonnait la mairie.

Enfin, l'échevin sortant de charge, au siège No 2 du quartier No 2 a assuré ses concitoyens qu'il continuera à travailler pour les intérêts de son quartier et de la ville en général.

M. Albert Belleau agissait comme porte-parole de la délégation.



M. Roland Baillargeon

Mines, M. Roland Baillargeon a accepté de briguer à nouveau les suffrages à ce siège aux élections municipales du 7 novembre prochain. M. Baillargeon



PREMIER PRIX. — L'élève-officier J. Aimé Boulé, de Disraeli, Qué., s'est distingué en se méritant le premier prix dans l'étude de la langue française, au cours de l'année académique 1964-1965, au Collège militaire royal de Saint-Jean. L'élève-officier Boulé a obtenu son baccalauréat es arts au collège de Victoriaville. Il vient d'entreprendre sa troisième année d'études au Collège militaire royal de Saint-Jean, en vue de l'obtention d'un brevet d'officier avec l'aviation royale du Canada. Il est le fils de M. et Mme Rock Boulé, résident au numéro Case postale 443, Disraeli, Qué. (Tel.: 449-2021).

Travaux d'hiver à St-Elie d'Orford Règlement d'emprunt de \$10,000

ST-ELIE D'ORFORD (GB) — Les édiles municipaux de St-Elie d'Orford ont adopté, lors de leur dernière assemblée, un règlement décrétant un emprunt de \$10,000 en marge des travaux d'hiver exécutés à chaque année dans cette

municipalité. Les autorités municipales de St-Elie viennent d'acheter un terrain de 20 acres et désiraient le niveler et hiverner pour fins municipales. Actuellement, ce lot sert comme terrain de jeux.

M. Conrad Vachon sera candidat à la mairie de Thetford Mines

THETFORD MINES (BF) — Le premier Thetfordois à laisser savoir officiellement qu'il laissera porter son nom à la mairie de cette ville, lors de l'appel nominal en vue des élections municipales du 7 novembre prochain, est M. Conrad Vachon.

Il a déclaré hier soir que c'est à la suite de nombreuses sollicitations de part et d'autre, qu'il a accepté de laisser porter sa candidature à la mairie de la cité de Thetford Mines.

"Je ne voudrais pas m'imposer à la population, mais si seulement je puis rendre service à mes concitoyens, ce sera avec joie que je le ferai. J'ai jugé qu'il était de mon devoir d'accepter la candidature, puisque mes concitoyens manifestaient le désir de me voir administrer leurs intérêts", d'ajouter M. Vachon.

Programme

Il a poursuivi en disant qu'au lendemain du 7 novembre, s'il est mandaté pour administrer les intérêts des contribuables thetfordois, il se propose plusieurs choses à réaliser, à savoir: compléter ce qui pourrait avoir été commencé par ses prédécesseurs et faire de Thetford Mines une ville prospère, en coopération au développement industriel et touristique de la cité.

M. Vachon se propose aussi d'appuyer fortement le député provincial dans les démarches pour améliorer le réseau routier vers Thetford — routes nos 1 et 49 —. Il veut aussi coopérer très étroitement avec ceux qui se dévouent pour l'avancement et le progrès de la cité, tel que la Chambre de commerce, les Ligues de citoyens, et autres.

Enfin, M. Vachon a exprimé son intention d'accélérer les démarches avec le ministre des Affaires municipales sur le problème de l'heure, sur l'épuration des eaux.



M. Conrad Vachon

Direction confiée aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame

ASBESTOS, (JD) — La direction de l'une des deux nouvelles écoles élémentaires projetées pour Asbestos, sera peut-être confiée aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame.

Cette bâtisse doit abriter dix classes. Cette Congrégation dirige déjà deux maisons d'enseignement, au niveau élémentaire à Asbestos, soit les écoles Marie-Médiatrice et Notre-Dame.

C'est du moins en ce sens que le commissaire Rosaire Jobin a apporté une proposition devant ses collègues: elle a été endossée à l'unanimité. Elles prendraient charge de la direction et de l'enseignement à l'école devant être construite près de la nouvelle église St-Aimé.



DORIS PREMIERE. — Le corps de majorettes "La Parisienne" s'est choisi une reine pour le mois d'octobre, en la personne de Mlle Doris Dumont. Dans l'ordre habituel; la nouvelle reine couronnée par le parrain des majorettes, M. Roland Brousseau, et Ginette Bernier, duchesse.

Les majorettes La Parisienne font honneur à East Angus (M. Roland Brousseau)

EAST ANGUS, (GP) — "Par votre constante amélioration, vous faites honneur à vos parents et à la ville d'East Angus". C'est en ces termes que s'est exprimé M. Roland Brousseau, ex-maire et parrain du corps de majorettes "La Parisienne" d'East Angus, qui était invité à adresser la parole pendant une pratique suivie du couronnement de la reine du mois.

"Cependant le premier mérite de cet honneur revient à votre président, M. Gérard E. Roy, et son exécutif, qui ont fait un travail formidable lorsqu'ils ont formé ce corps". S'adressant aux jeunes filles, il leur a conseillé d'assister à tous les pratiques. "Vous êtes assez vieilles pour prendre des responsabilités, des obligations, et avoir à accomplir des missions dans la ville d'East Angus. Pour y parvenir, il faut faire ce que vos chefs vous recommandent. C'est pour vous une formation et une discipline. Vous devez distraire les gens, les récréer par votre concours en diverses occasions".

Il remercia les responsables et les félicita ajoutant que la ville était fière d'eux. Puis il ajouta pour terminer: "Si vos parents ne sont pas tous ici pour vous admirer, ce n'est pas parce qu'ils ne s'intéressent pas à vous, mais parce que leurs obligations les en empêchent".

LAC-MEGANTIC Chronique municipale. Cet hiver à Lac-Mégantic Du hockey de calibre intermédiaire. LAC-MEGANTIC, (CD) — Le conseil de ville demandera des soumissions aux fournisseurs d'automobiles pour l'achat d'une camionnette. On a approuvé l'engagement du constable Nelson Guay qui vient de terminer une période d'entraînement probatoire de 90 jours. Une demande sera faite au ministère des Terres et Forêts en vue d'obtenir des arbres d'ornementation qui seront plantés au cours de l'année prochaine. On a étudié la possibilité de planter de ces arbres aux réservoirs de la rue Laval ainsi qu'en d'autres endroits de la ville où l'addition de ses arbres agrémenterait le paysage. On trouve que les travaux de pose de la conduite d'aqueduc n'avancent pas vite. Selon une lettre du ministère de la Voirie, les crédits octroyés à Frontenac pour l'année courante sont épuisés et il faudra attendre à l'approbation du prochain budget provincial pour des subventions de voirie. Conscience professionnelle au travail VICTORIAVILLE, (ML) — Le premier de la série de 11 cours d'information syndicale à être dispensés cette saison a été très apprécié des syndiqués de Victoriaville. Un grand nombre de travailleurs, ont participé à ce premier cours qui avait pour thème "Conscience professionnelle au travail" et qui a été donné par l'abbé Roch Dion, l'aumônier du Conseil central. Un total de 23 syndicats différents étaient représentés à cette assemblée d'information durant laquelle l'aumônier a donné un exposé sur les devoirs des employés envers les employeurs et également des devoirs des employeurs envers les employés. Ancien maire de Thetford décédé à l'âge de 75 ans (voir page 39) Décès M. Philippe Fortier (voir page 39)

Projet émis par le maire Trépanier

La voie du CN: accès à l'autoroute

A la JC de Cowansville

M. Roland Désourdy: l'homme de l'année



M. Roland DESOURDY

COWANSVILLE, (JPA). — Le maire de Cowansville, M. Roland Désourdy, a été nommé par la Jeune chambre de l'endroit "homme de mois" dans la dernière édition de la revue Commerce.

La lettre adressée à M. Désourdy à cette occasion précisait: "C'est avec fierté que nous vous sommes rendus compte de l'importance de vos réalisations qui sont un actif pour la province et les Canadiens français. Votre travail est un bel exemple à suivre."

"Encore une fois nous vous félicitons et nous vous remercions de tout cœur de l'honneur qui, à cause de votre compétence, rejaillit sur Cowansville que vous savez si bien diriger", termine la missive.

Tua le chien... tua la vache... payèrent l'amende

COWANSVILLE, (FA). — Lorsqu'on part en chasse, il faut savoir choisir son gibier. Tel ne fut pas le cas toutefois de deux accusés qui ont été traduits devant le tribunal lundi en Cour des sessions de Sweetsburg.

L'un deux était accusé d'avoir tué une vache alors que l'autre devait répondre à l'accusation d'avoir abattu un chien.

L'accusé Joseph Mairleitner, de St-Alphonse de Granby a nié sa culpabilité à l'accusation d'avoir volontairement tué une vache propriété de M. Laurent Ledoux et ayant une valeur de \$200. L'enquête préliminaire de l'accusé a été portée au 15 novembre.

Décès de M. Normand Marois

Enquête du coroner jeudi soir

GRANBY — Une enquête du coroner relativement à la mort de M. Normand Marois, 24 ans, survenue à la suite d'un accident de la circulation, aura lieu jeudi soir à 8 heures d.m. en la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville de Waterloo.

Une façon comme une autre de donner un nom à une école

Le sort tranche le "litige" entre deux commissaires

GRANBY — Le nom de la nouvelle école primaire actuellement en construction rue Calixa Lavallée à Granby, a été tiré au sort hier soir par deux membres de la Commission scolaire de Granby, MM. Orpha Choinière et Jacques Dubois.

Un projet plus précis de centre administratif

DRUMMONDVILLE, (JRL). — La Commission scolaire de Drummondville a chargé le comité du centre administratif de poursuivre ses études afin d'en arriver à un projet très précis.

Le commissaire Paul Rousseau a suggéré que les études se portent maintenant sur un projet particulier: démolition de la vieille aile de l'école Garceau, construction d'un gymnase avec les salles de classe au-dessus et l'aménagement du centre administratif proprement dit dans une aile intégrée donnant rue Lindsay.

Ce projet plus précis avait d'ailleurs été étudié comme une option possible, par le comité du centre et les discussions se poursuivront maintenant dans cette optique.

Une esquisse avait déjà été préparée par l'architecte Paul Labranche et le document sert aux discussions.

Le projet d'un centre administratif est à l'étude depuis au moins cinq ans.

GRANBY — La voie ferrée du Canadien National qui passe actuellement à Granby et qui ne sert pratiquement plus, pourrait être transformée en une voie d'accès à l'autoroute des Cantons de l'Est en direction de Sherbrooke, à la place de la présente route qui passe près de la montagne de Shefford. C'est du moins l'opinion émise par le maire de Granby M. Paul-O. Trépanier, lors de la dernière rencontre du conseil municipal.

Le projet pourrait relier la jetée que le conseil prévoit construire sur le lac de Granby dans le cadre du projet de creusement de l'étang Henderson et se rendre jusqu'à la route No 13. La route pour-

rait également continuer tel que prévu dans les plans préliminaires du projet routier de Granby, pour rejoindre la voie d'accès à l'autoroute qui se dirigera à la sortie de St-Alphonse.

Une jetée

En fait, le projet mis sur pied originellement, soit lors de la présentation par le maire Trépanier et les membres de son conseil du projet de creusement du lac avec une jetée qui relierait les deux rives, prévoyait qu'on utiliserait l'assiette de la voie ferrée du Canadien National en partant du littoral de la rivière pour se rendre jusqu'à l'endroit où le chemin de fer croise la route No 1 en direction de Sherbrooke.

Le nouveau projet toutefois, prévoit que la route puisse continuer à cet endroit à suivre le chemin de fer pour se diriger jusqu'à l'autoroute, que la voie ferrée longe.

Les membres du conseil municipal ont décidé d'expédier au ministère provincial de la Voirie quelques détails concernant ce projet en même temps que les esquisses préliminaires du projet routier envisagé comme route d'évitement à Granby.

Par la même occasion, on demandera au ministre de la Voirie à quelle époque la voie d'accès à l'autoroute sera construite pour Granby, puisque celle de Cowansville est déjà en voie de parachèvement.

Trois causes en Cour des sessions de la paix

COWANSVILLE, (FA). — Deux Granbyens ont nié leur culpabilité en Cour des sessions d'avoir déchargé une arme à feu et d'avoir blessé une fillette de neuf ans.

Le procureur de la couronne a fait remarquer que l'accusé Michel Gilbert, en état à sa deuxième présence devant les tribunaux et qu'il devait demander une sentence d'emprisonnement.

La sentence rendue sera concurrente sur les deux causes.

Deux semaines

Glem Miller, un adolescent de 18 ans, demeurant à Cowansville, a écopé de deux semaines d'emprisonnement pour sa part. Miller était accusé d'avoir pris un véhicule sans la permission de son propriétaire. Il en était lui aussi à sa deuxième infraction du genre.

Un mois de prison

L'échevin Beaudry suggère que la ville aménage la glace de l'aréna comme les autres années

Une lueur d'espoir pour les joueurs des petites ligues

GRANBY — Une lueur d'espoir qui permettrait aux petites ligues de hockey de Granby de pouvoir jouer cet hiver dans l'aréna de Granby, a été apportée par l'échevin Bernard Beaudry, lors de la dernière rencontre du conseil municipal, lundi soir. M. Beaudry a préconisé que la ville aménage la surface glacée comme on le faisait les années précédentes pour cet hiver et que pendant ce temps, on commence les travaux de réfection nécessaires, à d'autres endroits.

Il serait ainsi possible, selon l'échevin Beaudry, de faire natiner les jeunes de la ville durant une bonne partie de l'hiver, quitte à écouter la fin de la saison au printemps pour entreprendre la réfection du plancher et du système de refroidissement de la glace qu'on devra changer.

Durant l'hiver, les employés pourraient réparer les grilles, le système électrique, les salles de toilette, les sorties d'urgence, les salles des joueurs, etc.

rendum sur le sujet, les procédures seraient grandement retardées et l'acceptation finale serait trop longue à obtenir pour pouvoir penser à ouvrir l'aréna l'hiver prochain.

La suggestion de l'échevin Beaudry a été favorablement accueillie par les autres membres du conseil et ceux-ci voteront à l'été prochain de la mettre à exécution immédiatement après l'assemblée des propriétaires qui se tiendra demain soir entre 7 heures et 9 heures p.m. à l'hôtel de ville.

Alors que les échevins discutent de la question de l'aréna, le maire Paul-O. Trépanier a tenu à préciser qu'il n'en coûtera pas \$400,000 pour l'achat et la réparation, mais bien \$346,000. Toutefois, le règlement d'emprunt prévoit un montant de \$400,000 pour les imprévus et les frais de réajustement encourus lors de l'émission d'obligations.

Inondations dans les caves

Des citoyens s'enquièreent de la suite donnée aux plaintes

GRANBY — Un groupe de citoyens de l'Avenue du Parc à Granby sont venus rencontrer les membres du conseil municipal lundi soir pour s'enquérir des réclamations adressées à la ville pour les dommages causés par l'eau dans leurs caves.

Ces citoyens ont été inondés à plusieurs occasions depuis quelque temps, puisque les travaux de l'égout collecteur Robinson sont présentement en cours n'étaient pas terminés.

En fait, sur l'Avenue du Parc la pose du tuyau est déjà terminée depuis longtemps, mais le raccordement à la section de la rue St-Hubert n'est pas encore effectué.

Lors de pluies, l'eau s'engouffrait dans le nouveau tuyau de 7 pieds de diamètre et en arrivant au bout du collecteur, elle devait se déverser dans un tuyau de 18 pouces de diamètre.

Il va sans dire que le surplus d'eau qui ne pouvait entrer dans le petit tuyau se répandait un peu partout et entre autres dans les caves des maisons situées sur l'Avenue du Parc.

Reclamations transmises

Les réclamations des citoyens ont été reçues à la ville et elles ont été transmises à la compagnie Simard et Beaudry, en charge des travaux de l'égout collecteur.

Secondé aréna

De plus, M. Trépanier a exprimé l'idée que d'ici quelques années, une seconde aréna devrait être construite, sur le campus scolaire. Cette deuxième bâtisse qui coûterait environ \$1 million, pourrait être défrayée sur une base régionale en collaboration avec la Commission scolaire régionale Meilleur. La cité de Granby pour sa part pourrait être appelée à débours environ le tiers de son coût soit \$300,000.

Lundi soir, le contrôleur de la cité a déclaré à ce sujet que le surintendant des assurances à la compagnie Simard et Beaudry à Montréal, lui avait déclaré que toutes les réclamations avaient été transmises à la compagnie d'assurance de la firme et que des inspecteurs passeraient bientôt pour vérifier les dommages et établir les responsabilités.

Toutefois, il semble qu'aucun des citoyens présents lundi soir n'avait reçu la visite d'inspecteurs de la compagnie d'assurance.

Les conseillers ont chargé l'aviséur légal de la cité M. Gérard Normandin de voir à cette affaire.



GARAGES MUNICIPAUX. — La cité de Granby possède actuellement des garages municipaux situés à l'arrière de l'hôtel de ville et qui sont devenus nettement inadéquats. On voit ci-haut, l'extérieur de l'un des garages que possède la cité et qui devraient, selon le conseil municipal, faire place à de nouvelles constructions dans un autre secteur de la ville.

Remisage des véhicules, équipement et machinerie dans les garages municipaux

GRANBY — La construction de nouveaux garages municipaux avec tous les services connexes suscite présentement beaucoup d'intérêt à Granby, dans tous les milieux. Afin de renseigner adéquatement le public, La Tribune entreprend aujourd'hui une série d'articles sur le sujet, pour illustrer clairement la situation actuelle, de même que les nombreux facteurs à considérer dans la construction de nouveaux garages municipaux. Dans ce premier article, il sera question du remisage des véhicules, machinerie et équipement.

Remisage de véhicules

La cité de Granby possède actuellement environ 75 pièces d'équipement, dont la plupart sont utilisées à longueur d'année. Les principales pièces d'équipement sont des camions, niveleuses, bédriers mécaniques, souffleuses à neige, pelle mécanique, compresseurs, pompes, etc.

Actuellement, trois garages servent à remiser les véhicules en arrière de l'hôtel de ville ainsi qu'un autre garage situé rue Kent. Ceci n'est pas suffisant, puisque certains véhicules doivent être remisés à même le hangar de sel et sable, lorsque les véhicules sont tous remisés.

Il serait assez difficile d'en sauver quelques-uns en cas de feu, tellement ces véhicules et machineries sont remisés les uns près des autres. Si pour une raison ou pour une autre, des véhicules ou pièces de machinerie demandent d'être démontés pour réparations, on doit alors laisser les véhicules à l'extérieur.

Le matin au départ, les camions et autres machineries demandent d'être suffisamment réchauffés afin d'éviter des

Dimensions

Pour remiser adéquatement tous les véhicules que possède la ville actuellement, il faudrait une bâtisse ayant une superficie de 20,750 pi. carrés. Selon les plans du nouveau garage projeté, le remisage aurait une superficie de 24,850 pi. carrés, c'est-à-dire que le garage serait suffisamment grand pour prévoir l'acquisition de nouvelles machineries.

A suivre

Demain, il sera question de l'entretien de sel et sable, des facilités d'hygiène ainsi que du remisage d'autres matériaux.

Il sera également question dans une édition subséquente des divers ateliers nécessaires des bureaux d'administration et de la rentabilité d'un projet de garages municipaux, projet de garages municipaux.

La Commission scolaire veut un directeur des études bien à elle

DRUMMONDVILLE, (JRL). — Sur division de ses membres, la Commission scolaire de Drummondville a accepté le principe de l'engagement d'un directeur d'études pour les seules fins de la locale, ce directeur devant être recruté par la voie d'applications qui devront étre soumises au cours des prochaines semaines.

Par la même occasion, le président Roger Parenteau a proposé que soit révoqué pour toutes fins que de droit, tout contrat "tacite ou explicite" avec M. Louis-Philippe Bédard, directeur général de la Régionale St-François, qui a cessé de travailler en collaboration avec la Commission scolaire régionale Meilleur. La cité de Granby pour sa part pourrait être appelée à débours environ le tiers de son coût soit \$300,000.

Discussions

Cette prise de position du président Parenteau a suscité une vive discussion, entre autres avec son collègue, Me Paul Rousseau, lequel a affirmé son indignation devant l'attitude du président.

M. Bédard et le Frère Gagnon avaient quitté la salle depuis un bon moment quand le sujet a été amené sur le tapis, à la faveur d'une lettre de l'Alliance des enseignants demandant à la Commission scolaire sur quels critères étaient effectués l'engagement des titulaires de postes créés au sein de la Commission.

Me Parenteau a souligné à ce moment: "J'estime qu'une délégation de pouvoirs poussée trop loin entraîne certains abus".

Le commissaire Gerald Jutras admit qu'il est assez difficile d'établir des critères autres que ceux auxquels on fait actuellement appel à la Commission scolaire, soit la qualification, les années d'expérience, etc.

A Drummondville

Le commissaire Rousseau a insisté par la suite sur le principe de la direction des études unique, en vigueur dans plusieurs commissions scolaires de la région.

Le commissaire Lucien Couture craint dans cette perspective que la locale perde les services de l'orientation, de l'éducation physique et autres services de la Régionale.

Un problème

M. Benoît Nadeau affirme que cette situation est le résultat du problème d'un centre administratif convenable.

Le problème de la direction des études où il y a du primaire et du secondaire est soulevé et on se demande où le directeur et la directrice prendront leurs directives.

M. Lucien Couture est contre la proposition principale et l'amendement; il estime que c'est là une dépense supplémentaire à imposer aux contribuables et voudrait conserver le statut quo.

M. Benoît Nadeau semble appuyer le principe d'un directeur distinct pour la locale mais dans les "circonstances" il appelle l'amendement de Me Rousseau.

Ont voté contre MM. Anicet Renart, Gerald Jutras, et Alex Savoie.

M. Nadeau souligne qu'il n'y a jamais eu de contrat avec M. Bédard, lequel offrait ses services gratuitement à la locale.

M. Jean-Yvon Houle, conférencier invité

Premier souper mensuel de la Jeune chambre ce soir

DRUMMONDVILLE, (RB). — La Jeune chambre de Drummondville tient ce soir son premier souper mensuel de la nouvelle période d'activités.

L'assemblée aura lieu à compter de 6h. 30 au Manoir Drummond, et à cette occasion le conférencier invité sera M. Jean-Yvon Houle, ancien vice-président de la Fédération des Jeunes chambres. A l'occasion de ce souper,



CERTIFICATS. — Deux officiers du service des incendies de Granby ont reçu un certificat pour avoir réussi un cours de protection contre l'incendie de la protection civile. Sur la photo, de gauche à droite, le capitaine Roger Gauthier, recevant un certificat des mains de M. Raymond Farand, directeur de la Sécurité municipale de Granby, et M. Louis Philippe Légaré, assistant directeur, remettant au capitaine Valmore Viers, un certificat identique.

Veillée de la JOCF: Asbestos et Danville se donnent la main

ASBESTOS, (Spéciale) — Un bel esprit d'entraide et de fraternité ont uni les sections de JOCF d'Asbestos et de Danville, dans la préparation de la veillée qui sera le sommet de la semaine des jeunes travailleurs.

On est à mettre la main aux derniers préparatifs de cette veillée qui aura lieu ce soir, à 8h, 30 p.m. à la salle St-Aimé d'Asbestos.

Un grand total de 11 acteurs et actrices, sous l'habile direction de Michel Desfossez, Jacqueline Boucher et Lucille Gouette, interpréteront un sketch où il sera question de problèmes ouvriers.

Un forum où l'on attend beaucoup de participation et d'intérêt suivra ce sketch. Un orchestre populaire fera les frais de la musique.

Miles Ghislaine Grégoire et Carmen Provencher, respectivement présidente des deux sections, ont dit attendre un grand succès de cette soirée.



PROCLAMATION. — La semaine du 4 au 11 octobre a été proclamée "Semaine de la campagne de souscription en faveur de la Société canadienne du cancer" par son honneur le maire Maltais, à East Angus. Sur cette photo, on remarque dans l'ordre habituel Mme J.-P. Larkin, présidente de la Société canadienne du cancer, section d'East Angus, le maire faisant sa proclamation, sous le regard du président de la campagne, M. Jean-Baptiste Bouchard.

Et de la voie de détournement pour la durée des travaux

Décision au sujet du mur de soutènement prise demain soir par le conseil de ville

COATICOOK, (AR) — C'est au cours de la réunion ajournée de demain soir, que les édiles de Coaticook prendront une décision en ce qui concerne la construction du mur de soutènement de la rue Child et de la voie de détournement de la circulation, pour la durée de ces travaux.

Ces deux constructions exigent une dépense de \$131,500 pour laquelle le gouvernement provincial versera des subventions totalisant une somme de \$67,500.

Les édiles avaient pris connaissance des soumissions, la semaine dernière, mais n'avaient pu adopter leur règlement autorisant les travaux ni octroyer le contrat, parce que leur décision devait premièrement être ratifiée par Québec.

Une lettre reçue cette semaine du gouvernement confirme cependant les subventions promises et ouvre la voie aux autres procédures que la ville de Coaticook doit entreprendre, avant le début des travaux.

Le règlement a déjà subi l'épreuve de deux lectures, au conseil et pourra être adopté dès demain soir, lors de la réunion ajournée. À cette même occasion, les conseillers devront fixer la date de la réunion publique des contribuables, au cours de laquelle ces derniers devront ratifier le règlement d'emprunt ou encore exiger la tenue d'un référendum.

Cette réunion publique devant être tenue, selon la loi, en dedans des 15 jours qui sui-

vent la date de l'adoption du règlement, mais pas avant les 6 jours obligatoires d'affichage, il semble probable que la réunion sera tenue le 18 octobre.

Si les contribuables exigent la tenue d'un référendum, la ville devra attendre la fin de cette autre procédure avant de signer le contrat. Il faut que 20 propriétaires l'exigent par écrit, pour qu'un tel référendum soit nécessaire.

Debut Pour ne pas retarder la construction du mur de soutènement, les édiles ont cependant accepté en principe de demander à l'ingénieur de mettre le contrat au courant des niveaux de la voie de détournement, pour que ces travaux puissent débuter immédiatement.

Ces travaux de construction de la voie de détournement doivent être faits avant le début des travaux du mur. De plus on prévoit que la construction de cette route demandera deux semaines.

Si la construction du mur de soutènement débute trop tard on prévoit que le coût en sera plus élevé, parce qu'il faudra alors chauffer le béton, ce qui demandera un déboursé de \$6 la tonne, de plus que ce que cela coûterait actuellement, selon la soumission la plus basse, présentée par Couillard Construction, de Coaticook.

Nouvelles en bref

MAGOG, (JPL) — Demain soir à 7 h. 30, la Chambre de commerce de Magog tiendra une importante assemblée à la salle de l'hôtel Union. Plusieurs points d'intérêt seront à l'agenda et TOUS les membres doivent se faire un devoir d'être présents.

C'est aujourd'hui que prend fin le congrès de l'Association canadienne du tourisme tenu à Hamilton, les 2, 4, 5 et 6 octobre. MM. Bertrand Gosselin et Charles Messara étaient délégués respectivement par l'Association touristique Magog-Orford et par la région de ski des Cantons de l'Est et du Nord du Vermont, pour se rendre à Hamilton.

Le Club de ski du Mont Orford procédera à l'élection des officiers pour l'année 1965-66, lors de l'assemblée générale qui aura lieu ce soir à 7 h. 30 au Chalet de golf du Mont-Orford.

L'Unité sanitaire du comté de Stanstead annonce que des cliniques de puériculture auront lieu demain de deux heures à 3 h. 30 à l'Unité sanitaire, au 52 rue Saint-Ouest.

Les membres du conseil de ville se réuniront demain soir à la salle des délibérations de l'hôtel de ville, lors de l'assemblée régulière mensuelle. Plusieurs items sont à l'agenda.

Les amateurs de ping-pong sont invités à se rendre au Pavillon des Loisirs, ce soir, tous les lundis et vendredis soirs de 7 h. 30 à 10 heures p.m. Cinq tables sont à la disposition des joueurs. Par ailleurs, les adeptes du tir à l'arc peuvent pratiquer leur sport favori tous les mardis et jeudis soirs à partir de 8 heures p.m.

M. Lorenzo Paquette a remporté les honneurs du tournoi M. Bowling Dow, disputé au Magog Bowling. M. Paquette a roulé un triple de 548, soit 11 de plus que Rosaire Massé, son plus proche compétiteur. Jean-Marie Morin s'est emparé de la 3e place avec un total de 491 quilles tombées.



CARITAS. — La campagne Caritas se poursuivra jusqu'en fin de semaine à Windsor. Lundi soir, on a ramassé \$700 dans moins de la moitié de la ville. L'objectif est de \$2,200. A la table photographiée ci-haut, on aura reconnu dans l'ordre habituel, MM. Gérard Couture, vice-président de l'organisation locale, Marcel Roy, secrétaire, Yvon Aylotte, directeur, et Albéric Larochelle, directeur également.

La campagne Caritas se poursuit

WINDSOR, (AT) — Dans le cadre de la campagne éclair de souscription de Caritas, dans le diocèse, les organisateurs de Windsor ont eux aussi emboufflé le pas. Toutefois, la ville n'a pas été parcourue dans toute son étendue. La collecte doit se terminer d'ici la fin de semaine.

Lundi soir, trente-et-un sol-

liciteurs se sont lancés dans les rues de la ville visitant moins de la moitié de la ville. Cette souscription d'environ une heure a rapporté la somme de \$700. Les organisateurs s'en sont réjouis. L'objectif pour la ville de Windsor est de \$2,200 et on croit facilement l'atteindre d'ici la fin de semaine.

On invite donc les personnes qui seront sollicitées d'ici la fin de semaine à faire montre de générosité.

Comité de loisirs menacé de disparaître à Asbestos

ASBESTOS, (JD) — Le Comité de loisirs de la paroisse Notre-Dame-de-Toutes-Joies est menacé de disparaître.

L'invitation lancée dimanche matin par le curé de la paroisse, l'abbé Maurice Cloutier, n'a donné aucun résultat de sorte qu'il ne reste plus que quatre travailleurs bénévoles du comité de l'an dernier pour organiser les loisirs d'une centaine de jeunes.

Le vice-président, M. Robert Vachon, visiblement déçu devant cette situation, a déclaré que le cas sera soumis aux directeurs du hockey mineur lors de l'assemblée de réorganisation qui doit se dérouler demain soir au Centre récréatif.

Equipment complet Les équipes de hockey, de calibre Mosquitos, Pee-Wee et

Bantam de cette paroisse possèdent un équipement complet estimé à \$1,500 environ. Si on ne déniche pas au moins deux monteurs par club d'ici quelques jours, il faudra ranger cet équipement.

De l'ancien bureau de direction de ce comité de loisirs, il est resté, outre M. Vachon, le président, M. Eloi Leboeuf, le secrétaire, M. Jocelyn Girard et directeur, M. Gilles Goupil.

De nombreux automobilistes se plaignent de la situation de la circulation à Magog

MAGOG, (JPL) — Depuis déjà quelques jours, un nombre considérable d'automobilistes se plaignent de la situation actuelle du problème de la circulation dans les rues de Magog. "A quoi servent les feux rouges nouvellement installés à l'intersection des rues Sherbrooke et Principale? Qu'elle est l'utilité des lumières de trafic, coin Sherbrooke, Brassard-Tupper, maintenant que la rue Brassard est à

sens unique en direction de Sherbrooke? Pourquoi enlever et remettre les têtes de parcmètres, rue Principale Ouest, près Sherbrooke? Quand les arrêts obligatoires seront-ils disposés de façon définitive, à l'intersection des nouvelles rues à sens unique?" Voilà quelques-unes des nombreuses questions que se posent les automobilistes de Magog.

Danger d'accident

Présentement, le département de police n'a enregistré qu'une seule collision, à la suite de ces changements mais il subsiste quand même un certain danger car plusieurs conducteurs, soit par négligence, soit par distraction, ou soit par ignorance, ne se conforment pas aux exigences des nouveaux règlements dans ce secteur de la cité.

Un résident de la rue Brassard a déclaré qu'il n'était pas rare de voir des véhicules circuler de l'est à l'ouest (sens contraire de la direction), pour se rendre à la rue Sherbrooke. Il est à remarquer que ces infractions ne se commettent pas uniquement dans cette rue, mais cette artère possède quelque chose de bien particulier, et ce quelque chose est un système de lumières de trafic, qui évidemment reste au rouge pour ces automobilistes. Ces feux ont été disposés de façon à décongestionner le trafic et accommoder les automobilistes désirant emprunter la rue Sherbrooke.

En prenant la décision de faire de Brassard, une rue à sens unique, on enlève toute utilité à ces lumières, et les chauffeurs devront attendre et prendre des chances comme auparavant, dans les rues Fontaine ou Stanley, ce qui n'est pas toujours facile en hiver, de conclure notre interlocuteur.

Interrogé à ce sujet, le directeur de la sûreté municipale, M. Téléphore Lavoie, a commenté que ses hommes (18, dont un capitaine, trois sergents et un détective) ne sont pas suffisamment nombreux pour effectuer une surveillance particulière de tous ces nouveaux règlements. Des citoyens ont fait la remarque que certains policiers supplémentaires et une motocylette faciliteraient grandement la tâche au département de police.

Sherbrooke - Principale Quant au problème apporté par les feux à l'intersection Sherbrooke - Principale, la solution semble lointaine et embrouillée. Au début de la semaine, lundi matin, la Commission de police, a pris la décision de remettre les parcmètres en opération et d'arrêter le fonctionnement des feux de circulation. En d'autres mots, la situation est la même qu'avant le posage des lumières. De source fiable, on a appris que cette "période d'étude" aurait une durée d'une semaine complète.

Étude sérieuse Un autre automobiliste, au cours d'une conversation téléphonique, a déclaré que la commission de police, sous la présidence de l'échevin Armand Gagné aurait de nombreux avantages à tirer à la suite d'une étude sérieuse qui serait effectuée par un expert compétent dans le domaine de la circulation urbaine, ce qui éviterait des dépenses inutiles telles ces fameux feux de signalisation qui ne servent à rien."

Décès de M. Normand Marois Enquête du coroner jeudi soir

GRANBY — Une enquête du coroner relativement à la mort de M. Normand Marois, 24 ans, survenue à la suite d'un accident de la circulation, aura lieu jeudi soir à 8 heures p.m. en la salle du conseil municipal à l'hôtel de ville de Waterloo.

Cette enquête sera sous la présidence du Dr Henri Picard, coroner du district. La collision dans laquelle M. Marois avait perdu la vie, est survenue le 21 août dernier sur la route No 1 à quelques milles de Waterloo.

Trois blessés Trois personnes avaient été blessées dans cette collision.

Il s'agit de l'épouse du défunt Mme Normand Marois, âgée de 24 ans de même que les deux occupants de la seconde voiture impliquée dans l'accident.

Ce sont le conducteur M. Eloi Tomou 41 ans, de St-Albert, dans le comté d'Arthabaska et d'un passager, le R. F. Lionel Croteau, de Victoriaville.

Les deux voitures impliquées avaient été démolies complètement à la suite de la collision.

Depuis déjà quelques jours

De nombreux automobilistes se plaignent de la situation de la circulation à Magog

ASBESTOS, (JD) — Le premier magistrat d'Asbestos, Me J.-M. Beauchesne, a déclaré hier que le montant de \$590,000 représente le coût global de construction du nouvel hôtel de ville d'Asbestos.

Coaticook et Stanstead

Inscription de 285 adultes aux cours du soir dans la région

COATICOOK, (AR) — Un total de 285 adultes se sont inscrits aux cours du soir, donnés dans la région de Coaticook et de Stanstead.

C'est ce qui vient de faire connaître M. André Langevin, en charge des cours pour ce secteur. M. Langevin a également déclaré que pour certaines matières, les inscriptions n'ont pas été suffisamment fortes, pour que des classes soient formées, mais que les personnes intéressées pourront encore s'y inscrire, jusqu'au 11 octobre prochain.

Tous les intéressés sont invités à se rendre au prochain cours ou encore d'entrer en communication avec M. Langevin lui-même.

Région de Coaticook Pour ce qui est de la région de Coaticook, les cours sont donnés à l'école Albert L'Heureux, de Coaticook ainsi que dans les municipalités de St-Malo et de Ste-Edwidge.

Les résultats des inscriptions, dans ces endroits, sont les suivants: Coaticook, cours d'anglais, 15 élèves au 1er degré, 21 au 2e et 8 au 3e. Cours de dactylographie, 16 élèves, cours de récupération au niveau de la 8 et 9e année, 17 et finalement cours d'initiation en menuiserie et électricité, 10 élèves.

A St-Malo, les cours d'anglais ont eu 71 inscriptions, tandis que les mêmes cours ont attiré 13 adultes de Ste-Edwidge.

Région de Stanstead Pour ce qui est de la région de Stanstead, où les cours sont donnés pour la première année, les résultats ont été très satisfaisants et pour les cours d'anglais, les inscriptions furent de 44 élèves pour le 1er degré, 41 pour le 2e et 29 pour le 3e.

Les personnes de langue anglaise qui désiraient suivre des cours de français pourront également le faire, cette année, à cet endroit, grâce aux cours du soir qui y seront organisés, pour la première fois également.

Pour ce faire, tous les intéressés doivent s'adresser à l'école Sacré-Coeur, de Stanstead, pour s'inscrire.

Gardes paroissiales St-Jean Bosco

M. Fernand Lacasse cède la place à M. Guildford Robinson à la présidence

MAGOG, (JPL) — Les élections ont amené plusieurs changements dans l'exécutif des gardes paroissiales St-Jean Bosco. En effet, M. Yvan Bergeron, publiciste de l'organisme a fait savoir hier qu'à près quatre années de service, au poste de président, M. Fernand Lacasse a cédé son poste à M. Guildford Robinson.

M. Gilles Gendron, ayant fait preuve d'une grande compétence à la garde, a été élu vice-président à la place de M. Fernand Côté, qui a rendu de nombreux services depuis la fondation de la garde.

Par ailleurs, M. Richard Paré a été réélu secrétaire encore cette année, ce qui prou-

ve la grande confiance que les membres de la garde portent à M. Paré. Au poste de trésorier, un nouveau venu, M. Rosaire Pouliot remplacera M. Yvan Desautels.

Cinq membres ont été élus au poste de directeurs, ce sont MM. Alexandre Lizotte, Paul Giaro, Roger Langlois, Yvan Bergeron et Omer Deslandes.

M. Sylvio Lacasse a été nommé commandant; M. Donald Desautels, lieutenant-adjoint; M. Fernand Côté, lieutenant; M. Gilles Gendron, sous-lieutenant; M. Rosaire Pouliot, sergent quartier-maître; M.

Henri Paré, caporal et M. Omer Deslandes, lance-caporal.

Remerciements Les membres tiennent à remercier l'ancien exécutif de la garde, principalement, M. Fernand Lacasse qui a dirigé comme président depuis la fondation et qui s'est dévoué corps et âme pour la garde St-Jean-Bosco. Ils souhaitent bonne chance au nouveau bureau de direction, dans tout ce qu'ils entreprendront au cours de l'année 1965-66 et ils félicitent M. le curé Romeo Leroux, aumônier de l'organisme qui sait toujours encourager les membres de sa garde.

Nouvel hôtel de ville à Asbestos

Les \$590,000 représentent le coût global de la construction

ASBESTOS, (JD) — Le premier magistrat d'Asbestos, Me J.-M. Beauchesne, a déclaré hier que le montant de \$590,000 représente le coût global de construction du nouvel hôtel de ville d'Asbestos.

Il voulait apporter cette précision à la suite de certains commentaires entendus selon lesquels cette somme sera allouée à l'érection de l'édifice proprement dit. "La somme de \$590,000 comprend également les prix soumis par les sous-traitants pour l'installation de l'électricité, plomberie-chauffage et ventilation", a ajouté Me Beauchesne.

Les contribuables d'Asbestos décideront vendredi soir entre 7 heures et 9 heures si le règlement no 479, autorisant un emprunt de \$675,000, doit être adopté sans qu'un référen-

dam se déroule. Un minimum de 20 signatures sont requises pour que le vote des propriétaires et locataires deviennent nécessaire.

Le montant de \$675,000 comprend les honoraires des architectes et des ingénieurs, les travaux de terrassement, les intérêts sur emprunts temporaires, perte sur la vente des obligations, coût d'impressions, imprévus et autres dépenses.

Me Beauchesne a révélé que la ville d'Asbestos bénéficiera de plusieurs subventions gouvernementales pour l'édifice, le service des incendies, la Bibliothèque et autres.

Les 22 accidents de septembre ont fait 4 blessés à Asbestos

ASBESTOS, (JD) — Le rapport des activités de la Sûreté municipale d'Asbestos, telles que compilées par le secrétaire, M. Léonce Leroux, indique que les 22 accidents enregistrés durant le mois de septembre ont fait quatre blessés haussant le nombre total à 32 pour l'année. On signale deux morts depuis le début de l'année.

Le service de la police a été demandé pour 23 escortes de banque et six de funérailles. Pas moins de 84 lumières de rues ont été rapportées défectueuses de même que 37 enseignes de rues.

La Sûreté municipale a procédé à 20 arrestations durant la même période portant le nombre total à 129 pour l'année en cours. Deux personnes ont été détenues dans les cellules. Trois personnes ont demandé protection pour la nuit et 11 sommations ont été servies. Une personne a comparu devant le Magistrat, cinq devant la Cour municipale et une autre devant la Cour de Bien-Être social.

Pas moins de 14 personnes ont été mises à l'amende, une autre condamnée à une peine d'emprisonnement et une dernière a vu son permis de conduire suspendu.

Neuf nouveaux dossiers ont été portés en filières toujours durant le mois de septembre. La police a effectué 25 enquêtes diverses; trois empreintes ont été prises, six lettres de recommandations ont été é-

mises, 19 plaintes dont cinq pour vols ont été entendues.

La Sûreté a procédé à 479 patrouilles totalisant 468 heures, 18 minutes de travail. Le rapport révèle également que trois animaux ont été tués à la demande du propriétaire, quatre portes d'établissements commerciaux ont été trouvées non barrees durant la nuit.

Cours du soir de 10e et 11e années

Pas assez d'inscriptions

WINDSOR, (AT) — La semaine dernière, la population adulte était invitée à s'inscrire à des cours du soir en anglais, en français et également aux cours récréatifs de 10-11e années. Plusieurs personnes se sont prévalues de ce droit gratuit. La chose n'a pas si bien marché en 10-11e années.

Seulement six inscriptions ont été remplies pour ce cours. Rappelez-vous que ce cours se donnera par les soirs, à raison de un, deux ou trois soirs par semaine, selon les options

que prendront les personnes inscrites et selon leur disponibilité.

Un si petit nombre de personnes ne peut justifier l'ouverture d'une telle classe. Dans l'espoir que d'autres personnes trouveront l'intérêt et le courage de parfaire leur instruction par de tels cours, la direction des cours du soir renouvèle son invitation. On peut obtenir plus de renseignements de M. Jacques Côté ou en s'adressant au bureau de la récréation à l'école Sacré-Coeur.

Une façon comme une autre de donner un nom à une école

Le sort tranche le "litige" entre deux commissaires

GRANBY — Le nom de la nouvelle école primaire actuellement en construction rue Calixa Lavallée à Granby, a été tiré au sort hier soir par deux membres de la Commission scolaire de Granby, MM. Orpha Choinière et Jacques Dubois.

Tous deux tenaient à baptiser l'institution du nom de leur choix et ils ont d'ailleurs présenté un plaidoyer en faveur de leur appellation.

Pendant que M. Orpha Choinière désirait voir l'école s'appeler St-André, soit du même nom que son fils André Choinière, M. Dubois pour sa part soutenait qu'il serait juste de l'appeler comme son prénom soit St-Jacques.

M. Choinière a soutenu qu'il avait travaillé ferme en vue de l'obtention de cette école et qu'il avait même occasionné des sacrifices aux résidents de son quartier en faisant construire l'école dans la paroisse St-Joseph.

Par ailleurs, M. Dubois a répliqué qu'il avait travaillé tout aussi fort que son confrère pour obtenir la nouvelle école et que comme elle était située dans la paroisse St-Joseph qu'il représentait, il serait juste qu'elle porte son nom.

Pour terminer la discussion on a tiré au sort avec une boule de monnaie de "Saint" qui désignerait l'école de la rue Calixa Lavallée. Le résultat: L'école s'appellera St-André. Au fait, cette institution doit être terminée pour la fin du mois d'octobre.